

**Puerto de Melilla
Memoria Anual**

**The Port of Melilla
Annual Report**

1995



Puerto de Melilla

Autoridad Portuaria de Melilla

**AUTORIDAD PORTUARIA
DE MELILLA**

**MEMORIA ANUAL DEL PUERTO
AÑO: 1995**



Depósito Legal: ML-14/15

FOTOGRAFÍA
ENFOQUE: J. Peña

Composición e Impresión:
Imprenta MARFE
C / Castelar, 22
52001 - MELILLA

ÍNDICE

Presentación	7
Textos y Composición del Pleno de la Junta	9
Componentes del Consejo de Administración	11
Relación de Presidentes y Directores	12
Texto	15
1. INFORMACIÓN ECONÓMICA	21
1.1. Balance de situación. Pasivo	23
1.2. Balance de situación. Activo	24
1.3. Cuenta de pérdidas y ganancias	25
1.4. Cuenta de pérdidas y ganancias Analítica	26
1.5. Detalle de la variación del capital circulante	27
1.6. Cuadro de financiación del ejercicio	28
1.7. Personal	31
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	33
2.1. Condiciones generales / <i>General data</i>	35
2.1.1. Situación / <i>Location</i>	35
2.1.2. Régimen de vientos / <i>Wind conditions</i>	35
2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas / <i>Storm conditions in deep water</i>	35
2.1.4. Mareas / <i>Tides</i>	35
2.1.5. Entrada / <i>Harbour entrance</i>	35
2.1.6. Superficie de flotación (Ha) / <i>Water areas (Hectares)</i>	36
2.1.7. Superficie terrestre (m ²) / <i>Land Area (m²)</i>	36
2.1.8. Diques de Abrigo	36
2.2. Planta esquemática de faros y balizamientos	37
2.2.1. Relación de faros y balizas / <i>Lighthouses and beacons list</i>	38
2.3. Muelles y atraques de particulares / <i>Quays and berths</i>	39
2.3.1. Clasificación por dársenas / <i>Classification by basins</i>	39
2.3.2. Clasificación por empleos y calados / <i>Classification by uses and depths</i>	40
2.4. Depósitos / <i>Storage facilities</i>	41
2.4.1. Depósitos / <i>Storage facilities</i>	41
2.4.2. Depósitos fríos / <i>Refrigerated warehouse</i>	41
2.5. Instalaciones al servicio del comercio y la navegación / <i>Commercial and shipping facilities</i>	42
2.5.1. Diques secos / <i>Dry docks</i>	42
2.5.2. Diques Flotantes / <i>Floating docks</i>	42
2.5.3. Varaderos / <i>Slip ways</i>	42
2.5.4. Astilleros / <i>Shipyards</i>	42
2.5.5. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	43
2.5.6. Instalaciones pesqueras / <i>Fishing installations</i>	43
2.5.7. Estaciones Marítimas / <i>Passenger terminals</i>	43
2.5.8. Edificios oficiales / <i>Official buildings</i>	44
2.5.9. Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes de las anteriores / <i>Other buildings and commercial for public facilities</i>	44
2.6. Instalaciones para suministros a buques / <i>Ships supply facilities</i>	45
2.7. Comunicaciones interiores y accesos terrestres / <i>Inner communications and land accesses</i>	46
2.7.1. Comunicaciones interiores / <i>Inner communications</i>	46
2.7.2. Accesos terrestres / <i>Land access</i>	46
2.8. Medios mecánicos de tierra / <i>Dockside cargo handling equipment</i>	48
2.8.1. Grúas / <i>Cranes</i>	48
2.8.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / <i>Special loading and unloading facilities</i>	49
2.8.3. Material móvil ferroviario	49
2.8.4. Material auxiliar de carga, descarga y transporte / <i>Auxiliary cargo handling and transport equipment</i>	50
2.8.5. Otro material auxiliar / <i>Other auxiliary equipment</i>	50
2.9. Material flotante / <i>Floating Equipment</i>	51
2.9.1. Dragas / <i>Dredgers</i>	51
2.9.2. Remolcadores / <i>Tugboats</i>	51
2.9.3. Ganguiles, gabarras y barcazas / <i>Hoppers, lighter & barges</i>	51
2.9.4. Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	52
2.9.5. Otros medios auxiliares del servicio / <i>Other auxiliary equipment</i>	52
2.10. Breve descripción de instalaciones para tráficoes específicos / <i>Short description of facilities for specific traffic</i>	52
2.11. Plano general del Puerto	53
2.12. Plano general del Puerto	55
3. OBRAS Y ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / <i>WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES</i>	57
3.1. Autorizadas antes de empezar el año 1993 y que están vigentes / <i>Autorized before beginning the year and still in force</i>	59
3.2. Autorizadas en el año / <i>Autorized in the year</i>	59
4. TRÁFICO DE PASAJE	
4.1. Tráfico de pasaje / <i>Passenger traffic</i>	



4.1.1.	Pasajeros / <i>Passengers</i>	63
4.1.2.	Automóviles en régimen de pasaje. Número de unidades / <i>Cars with passenger. Number of vehicles</i>	63
4.2.	Buques / <i>Vessels</i>	64
4.2.1.	Buques mercantes entrados en el año / <i>Merchant ships entered during the year</i>	64
4.2.2.	Buques de guerra entrados en el año / <i>Warships entered during the year</i>	66
4.2.3.	Embarcaciones de pesca / <i>Fishing ships</i>	67
4.2.4.	Embarcaciones de recreo / <i>Pleasure boats</i>	67
4.3.	Mercancías / <i>Goods</i>	68
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio / <i>Handled port authority quays and berths</i>	68
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	71
4.3.3.	Descargadas y cargadas en el año / <i>Unloaded and loaded during the year</i>	74
4.3.4.	Total mercancías por nacionalidad de puerto de origen y destino (Tm) / <i>Total goods by countries/flms</i>	77
4.3.5.	Mercancías transbordadas / <i>Goods transhipped</i>	77
4.3.6.	Clasificación según tarifa G-3 / <i>Classification by G-3 Port Dues</i>	77
4.3.7.	Clasificación de mercancías según su naturaleza / <i>Classification of goods by types (Tons)</i>	78
4.3.7.bis	Clasificación de las mercancías en tránsito, entradas y salidas / <i>Classification of goods in transit, entrance and leaving by sea, by types</i>	79
4.3.8.	Tráfico Roll-On - Roll-Off / <i>Roll-on - Roll-off traffic</i>	80
4.4.	Tráfico local o de ría (Tm) / <i>Local Traffic (Tons)</i>	80
4.5.	Avituallamientos / <i>Supplies</i>	80
4.6.	Pesca capturada / <i>Fish catch</i>	81
4.7.	Tráfico de contenedores / <i>Containers traffic</i>	82
4.7.1.	Contenedores de 10 pies o mayores sin alcanzar los 20 pies / <i>Containers from 10 feet to 20 feet</i>	82
4.7.2.	Contenedores de 20 pies / <i>20 feet containers</i>	82
4.7.3.	Contenedores mayores de 20 pies / <i>20 feet containers and over</i>	83
4.7.4.	Total contenedores de 20 pies o mayores / <i>20 feet containers and over</i>	83
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies / <i>Total T.E.U. containers</i>	84
4.7.6.	Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (Tm) / <i>Containerized goods (classified by types) (Tons)</i>	86
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo / <i>General summary of maritime traffic</i>	87
4.8.1.	Cuadro general número 1 / <i>General chart number 1</i>	87
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca) / <i>General chart number 2 (local traffic, supplies and fishing, included)</i>	87
4.8.3.	Cuadro general número 3 / <i>General chart number 3</i>	87
4.8.4.	Cuadro general número 4 / <i>General chart number 4</i>	88
4.8.5.	Cuadro general número 5 / <i>General chart number 5</i>	88
4.9.	Tráfico terrestre / <i>Land traffic</i>	88
4.10.	Tráfico T.I.R. y terrestre en general / <i>T.I.R. tráfico</i>	88
4.11.	Gráficos / Serie histórica / <i>Development diagrams / Historical Sequence</i>	90
4.12.	Evolución del tráfico total / <i>Total traffic by type of cargo</i>	91
4.13.	Tráfico por tipo de mercancías / <i>Traffic by type of cargo</i>	91
4.14.	Tráfico exterior total / <i>Total foreign traffic</i>	92
4.15.	Evolución del tráfico exterior / <i>Development of foreign traffic</i>	92
4.16.	Evolución del tráfico de contenedores / <i>Development of container traffic</i>	93
4.17.	Evolución de la contenerización de la mercancía general diversa / <i>General cargo containerization development</i>	93
4.18.	Evolución del Tonelaje de registro bruto / <i>Development of grt</i>	94
4.19.	Evolución de la carga seca / <i>Dry cargo development</i>	94
5.	UTILIZACIÓN DE PUERTO	95
5.0.	Utilización de muelles	97
5.1.	Dársenas / <i>Basins</i>	97
5.2.	Amarres de punta / <i>Plated mooring</i>	97
5.3.	Atraques / <i>Berths</i>	97
5.4.	Ocupación de superficie / <i>Area utilization</i>	97
5.5.	Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	98
5.5.1.	Grúas / <i>Cranes</i>	98
5.5.2.	Instalaciones especiales / <i>Special installations</i>	98
5.6.	Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	99
5.7.	Cintas transportadoras / <i>Conveyor belts</i>	99
5.8.	Palas cargadoras / <i>Mechanical shovels</i>	99
5.9.	Tracción de maniobras / <i>Railways shunting, locomotives</i>	99
5.10.	Vagones / <i>Wagons</i>	100
5.11.	Camiones / <i>Trucks</i>	100
5.12.	Básculas / <i>Wighbridges</i>	100
5.13.	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	100
5.14.	Remolcadores / <i>Tugboats</i>	100
5.15.	Varaderos / <i>Slipways</i>	100
6.	OBRAS	101
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works in execution or completed in the year</i>	103
6.2.	Breve descripción de las obras más importantes / <i>Short description of the most important works</i>	104
7.	LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES	107
7.1.	Escalas Regulares / <i>Regular Calls</i>	108





Presentación



*Textos y composición
del Consejo de Administración*

AUTORIDAD PORTUARIA DE MELILLA

COMPONENTES DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente:

D. Agustín Martínez Escartín

Vicepresidente:

D. Francisco Sanz García

Director Técnico:

D. Luis E. Fernández Muñoz (hasta 21.03.⁹⁵96)
D. Jaime González Páramo (desde 16.09.96)

Vocales de Representación:

Excmo. Ayuntamiento de Melilla:
Cámara de Comercio, Industria y Navegación:
Confederación de empresarios:
Central Sindical Mayoritaria:

D. Ignacio Velázquez Rivera
D. Antonio M. Zorrilla Herrera
D^a. Margarita López Almendáriz
D. Gabriel González Ufarte

Vocales:

D. Manuel Garrido Mora
D. José Luis Estrada Sánchez
D. Francisco Verdugo Eseribano
D. Luis Cobreros Acero
D. Jesús García Ayala
D. Manuel González Monclús
D. José Ramón García Alvarez

Secretario:

D. José Manuel Noguero Abian



ULTMO. SRES. PRESIDENTES DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DEL PUERTO DE MELILLA

D. Vicente Fábregas	1903 al 1904
D. Manuel Ferrer	1904 al 1905
D. Juan Carcaño	1906 al 1908
D. José Marina Vega	1908 al 1910
D. José García Aldave	1910 al 1912
D. Francisco Gómez Jordana	1913 al 1915
D. Luis Aizpuru y Mondéjar	1915 al 1920
D. Manuel Fernández Silvestre	1920 al 1921
D. Enrique Marzo Balaguer	1923 al 1924
D. José Sanjurjo y Sacanell	1924 al 1925
D. Alberto Castro Girona	1925 al 1927
D. Luis Solans Labedón	1928 al 1931
D. Justo Hermida	1931 al 1932
D. Enrique Mellado	1932 al 1933
D. Arturo Díaz Prida	1933 al 1934
D. Rafael Ginel Artés	1934 al 1956
D. Manuel Requena Cañones	1956 al 1957
D. Juan Villalón Dombriz	1958 al 1959
D. Luis Carvajal Arrieta	1960 al 1962
D. Carlos Pesquero Gramullaque	1962 al 1963
D. José Cabanillas Rojas	1962 al 1963
D. Ramón Martínez Jurado	1962 al 1963
D. Juan Romaguera Barceló	1963 al 1964
D. Francisco Mir Berlanga	1964 al 1971
D. Eduardo León Solá	1972 al 1976
D. Tomás Limiers y Pidal	1976 al 1977
D. José Luis Martínez Canovaca	1977 al 1978
D. José Ramírez Medina	1978 al 1985
D. Agustín Martínez Escartín	1985 -

NOTA.- En el periodo de D. Eduardo León Solá (1972-1976) D. José Luis Martínez Canovaca y D. Luis Cobreros Acero intervinieron como Presidentes accidentales.

SRES. DIRECTORES DEL PUERTO DE MELILLA

D. Manuel Becerra y Fernández	1904 al 1915
D. Alvaro Bielza Romero	1915 al 1924
D. Pascual de Luxán y Zabay	1924 al 1933
D. Gustavo Piñuela Martínez	1933 al 1934
D. Francisco González Lacasa	1934 al 1935
D. Jorge Palomo Durán	1935 al 1936
D. Casto Nogales Olano (accidental.)	1936 al 1936
D. Francisco González Lacasa	1936 al 1938
D. Gabriel Roca García	1938 al 1940
D. José Ochoa Benjumea	1940 al 1948
D. Gabriel de Benito Angulo	1948 al 1958
D. Francisco Coloma Santana	1958 al 1965
D. José Luis López Páramo	1965 al 1972
D. Tomás Tato Callejón	1973 al 1985
D. Luis E. Fernández Muñoz (accidental.)	1985 al 1987
D. Tomás Tato Callejón	1987 al 1990
D. Luis E. Fernández Muñoz	1990 al 1995
D. Jaime González Páramo	1995 -





0.- TEXTO.

La presente Memoria ha sido redactada siguiendo los nuevos formatos dictados por Puertos del Estado, y en ella se recogen los datos principales del Puerto referente al pasado año 1.995.

0.1. Tráfico:

El tráfico marítimo del año 1.995 en comparación con el de 1.994 se resume en el siguiente cuadro:

Descripción	1.995 (Tm)	1.994 (Tm)	Variación (%)
Mercancías en cabotaje y exterior...	693.595	823.273	-15,75
Avituallamiento.....	449	7.370	-93,91
Pesca.....	-	-	-
TRÁFICO MARÍTIMO TOTAL...	694.044	830.643	-16,44

Si bien el tráfico aparente ha disminuido en un 16,44%, si se tiene en cuenta los vehículos transportados en régimen de pasaje, antes contabilizada con un peso medio estimado en 1.650 Kg., las mercancías habrían alcanzado la cifra de 820.625 Tm., con lo que la disminución hubiese sido menor de 3.000 Tm., o sea del 1,15%, casi solamente achacable a la pérdida del avituallamiento.

El avituallamiento y la pesca se mantienen en tráfico decreciente y tráfico cero respectivamente.

En el total de mercancías existe una fuerte descompensación entre las cargadas y descargadas, suponiendo la primera el 19,36% del tráfico total de mercancías, mientras que la segunda representa el 80,64%, en el que casi su totalidad son vehículos o tara de plataformas y contenedores.

Hay que hacer notar el aumento de la exportación del capítulo de frutas y verduras (procedentes de Marruecos), que con un crecimiento del 285% ha pasado de ser el 1,11% de las mercancías cargadas al 4,72%.

Sigue, como es lógico, una gran descompensación entre el tráfico de cabotaje y el de exterior, suponiendo el primero más del 92% del total del movimiento de mercancías.

La mayor parte del tráfico (aproximadamente unas 666.855 TN, equivalente al 96% del tráfico total), se transporta en buques Ro-Ro, experimentando el tráfico de contenedores (116.518 Tm.) una subida del 23,7% y del 12,4% en los TEU (15.776 ud.)

Por segunda vez ha descendido el número de pasajeros, con un porcentaje del 14,3%, pasando a 444.935 de 517.177. Disminución que se estima se debe fundamentalmente al cierre de la frontera con Argelia, que repercute en la Operación Tránsito, y a la entrada en funcionamiento, el pasado año, del Puerto de Nador con la línea Almería-Nador, cuyo tráfico se resume en 130.730 pasajeros y 87.319 Tm. que incluyen vehículos y mercancías.

Asimismo, el tráfico de pasajeros con Almería ha sido durante 1.995 ligeramente superior al de Málaga, aunque mantiene porcentajes muy parecidos sobre el total de pasajeros (51% y 49%)

0.2. Explotación.

La cifra de negocios en este ejercicio, alcanza la cifra de 568,6 millones de pesetas, lo que supone una minoración del 9,2% en relación a 1994, siendo su causa principal la rebaja tarifaria y disminución del tráfico.

Los gastos de explotación se han incrementado un 28,8% respecto a 1.994, influyendo decisivamente en ello los aumentos producidos en los gastos de personal (firma del I Convenio Colectivo de Autoridades Portuarias) y en la dotación para amortización del inmovilizado (valoración de parte del inmovilizado material).

Esto ha dado lugar a que los resultados de explotación en este ejercicio hayan invertido su signo con respecto a 1994, pasando de unos beneficios de explotación de 82,5 millones a pérdidas de explotación de 129,1 millones.

con importe neto de 518,2

8,9 5 8,1

↓ 3,7 9,6

suaviza net. 28,8%

230,39 con un cr. del 78%



Los recursos netos generados por las operaciones de la Entidad (cash-flow) en 1995 alcanzan la cifra de 145,4 millones, cifra inferior a los 217,9 millones del ejercicio 1994, pero bastante aceptable por las circunstancias ya comentadas.

0.3. Obras y Proyectos.

De entre los realizados y dentro de 1.995, sobresalen y se describen a continuación los siguientes:

- Proyecto modificado II de Dársena de Embarcaciones Menores.

Ya descrito en la memoria de 1.994, el modificado se ha dedicado a recoger la aparición de diversos precios contradictorios de unidades de obra sobrevenidas y no contempladas en el anterior Proyecto, entre los que destacan la necesidad del cambio de cimentación de todos los edificios, Capitanía, locales comerciales, módulos de asco, edificio de control, etc, que de cimentaciones asimiladas pasaron a losas continuas de hormigón, y el cambio de forma de ejecución de los pilotes de cimentación de los pantalanos de «in situ» a prefabricados.

- Zona de Servicios en el Cargadero de Mineral.

Se trata de restaurar la parte terrestre del antiguo Cargadero de Mineral, constituyendo en ella una zona de servicios compuesta por aproximadamente 3.500 m² de locales y paseos.

Al igual que la Dársena de Embarcaciones Menores forma parte del complejo «Melilla, Puerto XXI», que va a significar un cambio profundo de toda la zona, poniendo a disposición del Puerto recursos de cierta importancia y mejorando sensiblemente la integración Puerto-Ciudad en una zona muy céntrica de la misma, poniendo en servicio una zona actualmente obsoleta y que está catalogada como monumento histórico artístico-industrial.

La solución arquitectónica buscada se produce cubriendo en cada uno de los módulos, 36 en total, las antiguas tolvas de materiales, terminando en su parte más próxima al mar en una gran plaza que dará acceso al edificio «V Centenario» (actualmente en trámite por el Consorcio) y a las dársenas comerciales.

- Acceso Oeste a la Zona de Servicios del Cargadero de Mineral.

Consiste en la creación de un acceso a la zona de la obra mencionada más arriba, en su parte Oeste, más cerca del centro urbano. Por este motivo el acceso se configura como Plaza urbana, con elementos que transiten entre la ciudad y la nueva galería comercial.

- Proyecto de Zona de Servicios en el Cargadero de Mineral. 2 Fase (parte marítima)

Se trata de completar la actuación dentro de la programación «Melilla, Puerto XXI», actuando sobre la parte marítima del Cargadero de Mineral respetando su fisonomía actual (catalogado como edificio histórico-artístico), dándole un nuevo recubrimiento que permita su habitabilidad interior para zona de servicios complementarios a los que de la parte terrestre.

- Nueva Ordenación de Accesos al Cargadero de Mineral.

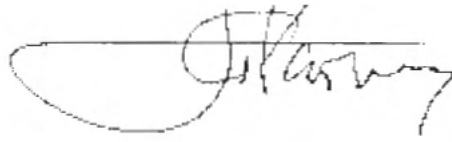
Se construyen dos nuevos viales para acceder a las Zonas de Servicio del Cargadero de Mineral -tanto a la parte marítima como a la terrestre-, uno de los viales se conectará en un futuro próximo con el Paseo Marítimo, frente a la Dársena de Embarcaciones Menores, mejorando los accesos a ésta.



Con fecha 30 de Junio de 1.995, cesó en su cargo de Director Técnico D. Luis E. Fernández Muñoz, por haber sido designado Consejero de Medio Ambiente de la Ciudad Autónoma de Melilla, al que se felicita tanto por su nombramiento como por su dedicación en el destino en el que ha cesado.

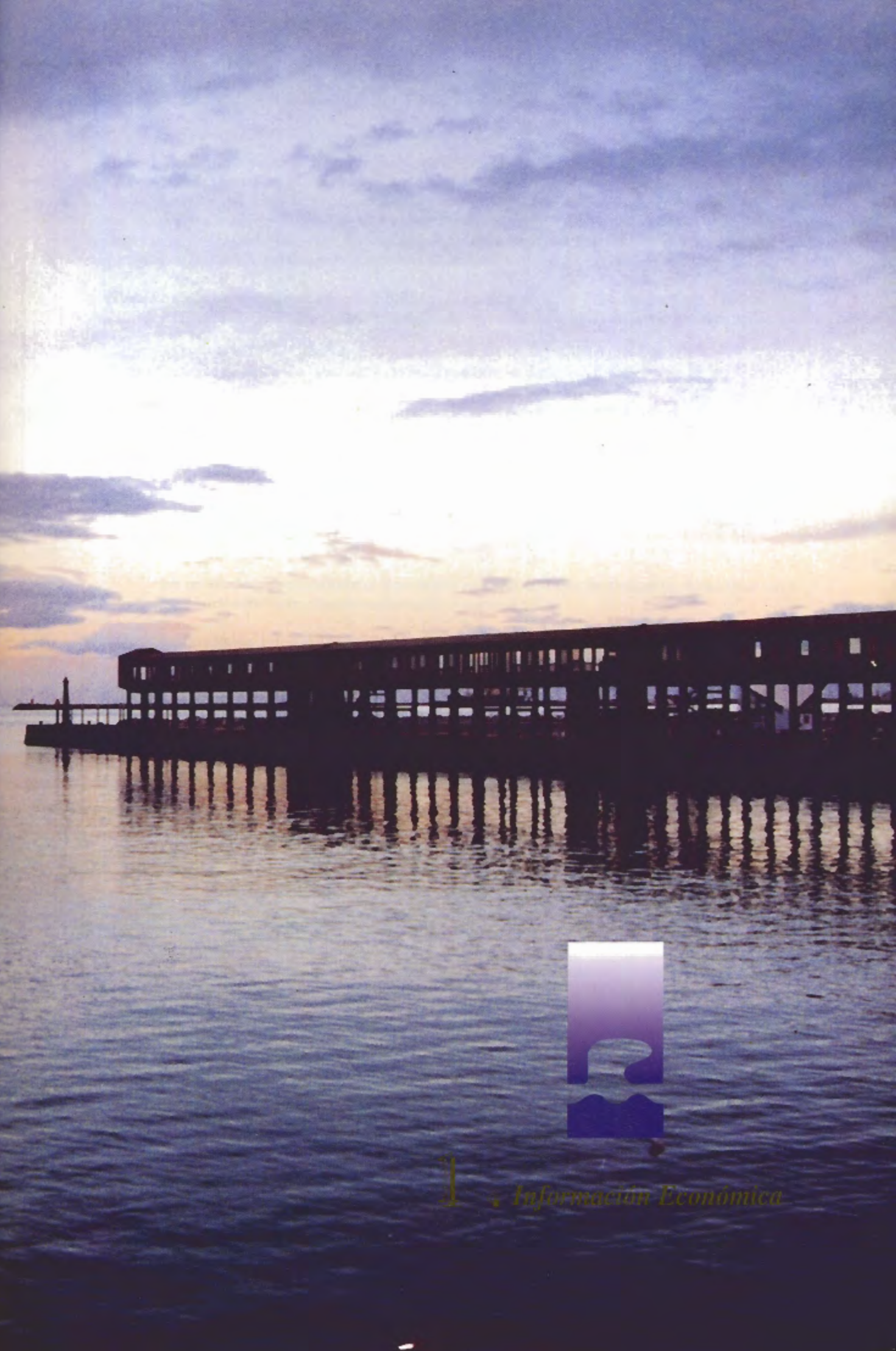
Internamente le sustituyó D. Angel Weil González, hasta que el 15 de Septiembre el firmante fue nombrado para dicho cargo por el Presidente del Ente Público Puertos del Estado.

EL DIRECTOR TÉCNICO



Fdo.: Jaime González Páramo





1 *Información Económica*

1.1.- COMENTARIOS A LOS ESTADOS FINANCIEROS DEL EJERCICIO 1995.-

El hecho más importante en el presente ejercicio económico se refiere a la resolución definitiva de la discrepancia de criterios existente entre la I.G.A.E. y el Ente Público Puertos del Estado en cuanto a la valoración del inmovilizado material en el momento de transformarse las antiguas Juntas de Obras de Puertos en Autoridades Portuarias por la entrada en vigor de la Ley de Puertos. Para ello se ha determinado, mediante tasación pericial efectuada por parte de dos empresas independientes, el valor venal a fecha 1 de enero de 1993 de los terrenos, obras de atraque, accesos marítimos, señales marítimas, obras de abrigo y dársenas.

El estudio efectuado por ambas empresas, EPTISA (valoración de terrenos y señales marítimas y balizamiento) y AMERICAN APPRAISAL (valoración obras de atraque, accesos marítimos, obras de abrigo y dársenas), repercute:

1.- En el **balance de situación**, afectando a la masa patrimonial del activo fijo en:

* el valor de los **terrenos y bienes naturales** que se incrementa en **3.989,8 millones** de pesetas, pasando de 5,1 a 3.994,9 millones, y

* el valor neto de las **Construcciones** (obra de atraque, accesos marítimos, señales marítimas y balizamiento, obras de abrigo y dársenas) que se incrementa en **584,1 millones de pesetas**, pasando de 139,6 a 723,7 millones

2.- En la **cuenta de pérdidas y ganancias**, como consecuencia del punto anterior, incidiendo en:

* los **resultados de explotación** al incrementar en **133,9 millones de pesetas las dotaciones para amortización del inmovilizado material** en el ejercicio 95, y

* los **resultados extraordinarios** al efectuar, por importe de **268,3 millones de pesetas, dotaciones extraordinarias para la amortización del inmovilizado material** correspondiente a los ejercicios 93 y 94.

Además del hecho expuesto debemos destacar:

* El **importe neto de la cifra de negocios** disminuye 57,9 millones de pesetas, un 9,24% con respecto a 1994. Dicho descenso se justifica por la reducción tarifaria, que se contienen en la propia exposición de motivos de la nueva Orden ministerial de Tarifas que entra en vigor a finales de mayo de 1995.

* Los **gastos de explotación** se incrementan en 157,3 millones de pesetas, un 28,8% con respecto a 1994, teniendo como causas principales:

a) *Los gastos de personal* aumentan en 48,1 millones de pesetas como consecuencia de la firma del primer convenio colectivo de Autoridades Portuarias.

b) *Las dotaciones para amortizaciones del inmovilizado* aumentan 158,6 millones de pesetas, por los nuevos valores venales y vidas útiles establecidos en los estudios de valoración ya referidos, y por la entrada en funcionamiento de nuevos activos.

c) *Las variaciones de las provisiones para insolvencias de tráfico* se reducen en 57,2 millones de pesetas, un 23,32% con respecto a 1994, porcentaje que comparado con el de la cifra de negocios indica una mejora sustancial en el control de morosidad de las deudas de nuestros clientes, reduciéndose el periodo medio de cobro de 124 días a 71 días.

d) *Los otros gastos de explotación*, que aumentan en 7,8 millones de pesetas, mereciendo destacarse como los más importantes el mantenimiento de los equipos informáticos y los de conservación de obras civiles e instalaciones.

Consecuencia de la disminución de la cifra de negocios y aumento de los gastos generales de explotación con respecto a 1994, es la reducción del **valor añadido de la empresa** en un 11,5% de 540 a 477,9 millones de pesetas.



* Los resultados financieros **positivos** disminuyen en 10,9 millones de pesetas, un 35,9% con respecto a 1994, debido a que la Entidad reduce durante el presente ejercicio su liquidez, y por tanto su volumen de inversión a corto Plazo, que en el ejercicio anterior había sido considerable. Esta falta de disponible inmediato se produce por el retraso existente entre la recepción de las subvenciones devengadas, y la necesidad de hacer frente al pago de diversas inversiones realizadas al amparo de dichos fondos.

* El **fondo de maniobra** se situó en 144,1 millones de pesetas, disminuyendo en 280,8 millones, estando más ajustado a las necesidades operativas de la Entidad.

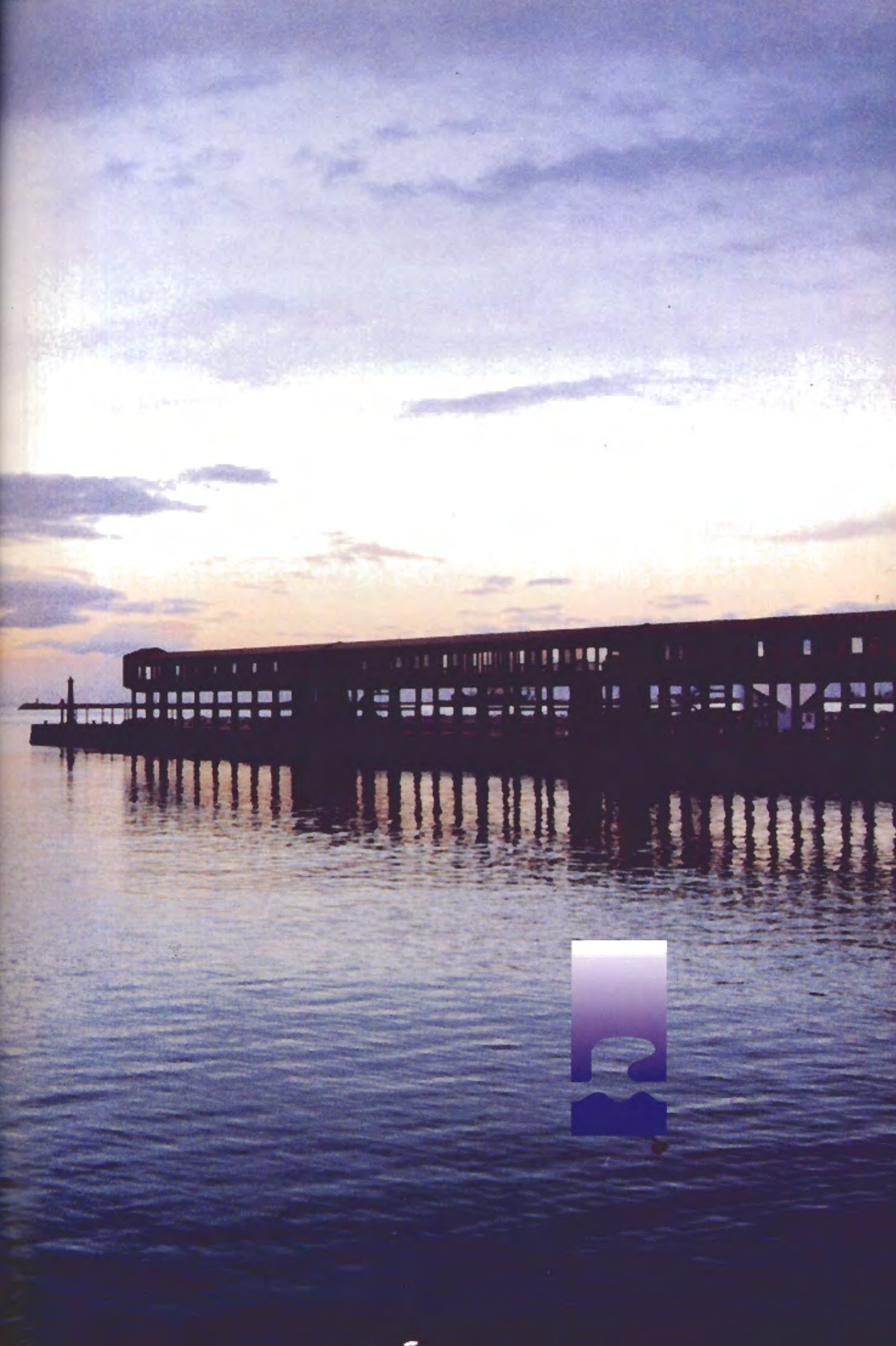
* El **fondo de contribución interportuario neto** -228,9 millones de pesetas-, (recibido: 267,9 millones, aportado: 39 millones), ha disminuido en 331,1 millones en relación con 1994.

* El **activo inmovilizado neto** ha aumentado con respecto a 1994 en 5.126,1 millones de pesetas, un 181,5%, teniendo su origen en las, ya referidas, valoraciones efectuadas y, en la inversión realizada en inmovilizado inmaterial (adquisición de software informático por importe de 5,2 millones) y en inmovilizado material (construcciones, maquinaria y otro inmovilizado diverso por importe de 659,8 millones de pesetas).

* **Las principales fuentes de financiación** han sido: 145,4 millones de pesetas de cash-flow neto (recursos netos generados por las operaciones del ejercicio); 228,9 millones de pesetas del fondo de contribución neto recibido) y 49,8 millones de pesetas de subvenciones devengadas (FEDER 89-93: 24,4 millones; FEDER 94-99: 19,8 millones y FEOGA: 5,6 millones de pesetas)

JUAN FRANCISCO ROMERO TRUJILLO
JEFE DEPARTAMENTO ECONÓMICO-FINANCIERO





1.2. BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET
(en pesetas)

ACTIVO / ASSET	1995
B) INMOVILIZADO / UNLIQUID / ASSET.....	7.950.239.151
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES.....	11.223.455
5. Aplicaciones informáticas.....	14.770.102
8. Amortizaciones.....	-3.546.647
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES.....	7.924.405.988
1. Terrenos y bienes naturales.....	3.994.889.991
2. Construcciones.....	3.111.602.487
3. Maquinaria y equipamiento técnico.....	364.498.940
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso.....	1.593.192.178
5. Otro inmovilizado.....	195.016.139
7. Amortizaciones.....	-1.334.793.747
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS.....	14.609.708
1. Participaciones en empresas del grupo.....	5.100.000
6. Otros créditos.....	9.003.704
7. Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo.....	506.004
D) ACTIVO CIRCULANTE / LIQUID ASSETS.....	566.241.988
III. DEUDORES.....	551.703.506
1. Clientes por servicios portuarios.....	222.234.351
2. Clientes por cánones.....	71.404.332
5. Deudores varios.....	440.476.635
6. Administraciones Públicas.....	469.372
7. Provisiones.....	-182.881.184
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES.....	--
5. Cartera de Valores a corto plazo.....	--
VI. TESORERIA.....	14.538.482
TOTAL ACTIVO / TOTAL ASSET (B+D).....	8.516.481.139



1.2. BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET
(en pesetas)

PASIVO / LIABILITY	1995	1994
A) FONDOS PROPIOS / OWNER FUNDS.....	6.913.619.368	2.089.981.203
I. PATRIMONIO.....	6.307.858.181	1.326.099.859
1. Patrimonio inicial.....	6.302.758.181	1.320.999.859
2. Patrimonio Ley 27/1992.....	5.100.000	5.100.000
IV. RESERVAS.....	763.881.344	36.982.158
1. Reservas por resultados acumulados.....	203.881.344	36.982.158
3. Fondo de contribución recibido.....	560.000.000	--
VI. PÉRDIDAS Y GANANCIAS.....	-158.120.157	726.899.186
1. Resultado de las operaciones.....	-387.046.875	166.899.186
2. Fondo de contribución del ejercicio.....	228.926.718	560.000.000
B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS..... <i>INCOME TO DISTRIBUTE IN SEVERAL YEARS</i>	905.230.084	873.762.887
1. Subvenciones de Capital de organismos de las Comu- tidades Europeas	935.230.084	873.762.887
C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS <i>PROVISIÓN FOR RISKS AND EXPENSES</i>	163.594.069	149.698.271
1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	148.037.236	147.684.077
2. Provisión para impuestos	8.655.411	2.014.194
3. Provisión para responsabilidades	6.901.422	--
D) ACREEDORES A LARGO PLAZO <i>LONG TERM CREDITORS</i>	111.928.473	135.640.699
IV. OTROS ACREEDORES	111.928.473	135.640.699
1. Deuda por coste de integración del Montepío	99.151.735	133.677.978
3. Fianzas y depósitos recibidos a largo plazo	12.776.738	1.962.721
E) ACREEDORES A CORTO PLAZO <i>SHORT TERM CREDITORS</i>	422.109.145	896.801.288
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	137.058.512	--
IV. ACREEDORES COMERCIALES	18.952.062	28.448.817
V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES	266.098.571	868.352.471
1. Administraciones Públicas	35.140.955	60.413.227
2. Deuda por coste de integración del Montepío	34.526.243	31.968.224
3. Otras deudas	193.787.425	769.036.120
4. Remuneraciones pendientes de pago	2.643.948	6.934.900
PASIVO / TOTAL LIABILITY (A+B+C+D+E).....	8.516.481.139	4.145.884.348



1.3. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS ACCOUNTS
(en pesetas)

DEBE / DEBIT	1995	1994
8.1		
760974	703.780	546.108
A) GASTOS / EXPENDITURE.....	1.065.833.432	611.546.599
3. GASTOS DE PERSONAL.....	337.441.363	289.339.207
a) Sueldos y Salarios.....	244.769.395 ✓	208.348.478
c) Seguridad Social a cargo de la Empresa.....	74.885.317	64.969.201
d) Otros gastos de personal.....	17.786.651	16.021.528
4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES DE INMOVILIZADO.....	252.179.855 /	93.516.801
5. VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS DE TRÁFICO.....	17.432.552 /	74.624.451
6. OTROS GASTOS DE GESTIÓN.....	94.893.609 /	87.093.391
a) Servicios Exteriores.....	93.058.344	85.548.398
1. Reparaciones y conservación.....	31.552.198	27.033.071
2. Servicios de profesionales independientes.....	7.413.589	9.652.496
3. Suministros.....	18.637.302	21.137.353
4. Otros Servicios.....	35.455.255	27.725.478
b) Tributos.....	1.835.265 ✓	1.536.993
c) Otros gastos de gestión corriente.....	--	8.000
I. BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN / OPERATING PROFIT (B1+B3+B4-A2-A3-A4-A5-A6).....	--	82.524.338
7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS.....	13.249.865	15.618.363
b) Por deudas de la integración del Montepío.....	13.249.865	15.618.363
II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS / FINANCIAL PROFIT (B5+B6+B7-A7).....	19.433.149	30.334.205
III. BENEFICIO DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (A1+AII-BI-BII) / PROFIT ON ORDINARY ACTIVITIES.....	--	112.858.543
11. PERDIDAS PROCEDENTES DEL INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y CARTERA DE CONTROL.....	102.552	220.294
13. GASTOS EXTRAORDINARIOS.....	12.697.328	--
14. GASTOS Y PÉRDIDAS DE OTROS EJERCICIOS.....	298.836.308	11.134.092
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS / EXTRAORDINARY PROFIT (B9+B11+B12+B13-A10-A11-A13-A14).....	--	9.446.924
V. BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES / PROFIT ON OPERATIONS (AIII+AIV-BIII-BIV).....	--	122.305.467
17. FONDO DE CONTRIBUCIÓN APORTADO.....	39.000.000	40.000.000
VI. RESULTADOS DESPUÉS DEL FONDO DE CONTRIBUCIÓN (AV-BV+B17) / PROFIT AFTER CONTRIBUTION FUND.....	--	682.305.467



1.3. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS ACCOUNTS
(en pesetas)

HABER / CREDIT	1995	1994
B) INGRESOS / INCOME	907.713.275	1.293.852.066
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	568.558.579	626.448.776
a) Ventas de Servicios Portuarios	487.017.400	559.668.531
1. Tarifa T-0 Señalización marítima.....	3.584.816	4.027.858
2. Tarifa T-1 Entrada y estancia de barcos.....	24.703.510	26.168.511
3. Tarifa T-2 Atraque.....	121.876.244	143.621.549
4. Tarifa T-3 Mercancía y pasajeros.....	195.645.292	205.857.349
5. Tarifa T-4 Pesca fresca.....	0	13.450
6. Tarifa T-5 Embarcaciones Deportivas y de recreo.....	17.163.681	13.828.902
7. Tarifa T-6 Grúas de pórtico.....	10.280.410	0
8. Tarifa T-7 Almacenes, locales y edificios.....	9.812.308	13.044.631
9. Tarifa T-8 Suministros.....	9.778.199	14.546.704
10. Tarifa T-9 Servicios diversos.....	94.172.940	138.559.577
b) Cánones por concesiones y autorizaciones	81.541.179	66.780.245
3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA EL INMOVILIZADO	3.438.052	0
4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	845.995	649.412
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente.....	845.995	649.412
I. PÉRDIDAS DE EXPLOTACIÓN / OPERATING LOSS (A2+A3+A4+A5+A6-B1-B3-B4).....	129.104.753	0
6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y DE CREDITOS DEL ACTIVO INMOVILIZADO	29.861.849	42.825.572
7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS	2.821.165	3.126.996
II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS / FINANCIAL LOSS (A7-B5-B6-B7).....	0	0
III. PÉRDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (B1+BII-A1-AII) / LOSSES ON ORDINARY ACTIVITIES	109.671.604	0
11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	18.320.526	19.378.127
12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS	720.043	22.464
13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS	15.220.348	1.400.719
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS / EXTRAORDINARY LOSS (A10+A11+A13+A14-B9-B11-B12-B13).....	277.375.271	0
V. PÉRDIDAS DE LAS OPERACIONES / LOSSES ON OPERATIONS (BIII+BIV-AIII-AIV).....	387.046.875	0
17. FONDO DE CONTRIBUCIÓN RECIBIDO	267.926.718	600.000.000
VI. RESULTADOS DESPUÉS DEL FONDO DE CONTRIBUCIÓN (BV-AV-B17) / LOSS AFTER CONTRIBUTION FUND	158.120.157	0



1.4. CUADRO DE FINANCIACIÓN DEL EJERCICIO / YEAR FINANCING TABLE
(en pesetas)

APLICACIONES / APPLICATIONS	1995	1994
ADQUISICIONES DE INMOVILIZADO.....	668.530.733	1.532.351.595
Inmovilizaciones inmateriales.....	5.192.855	9.577.247
Inmovilizaciones materiales.....	659.820.182	1.520.124.323
Inmovilizaciones financieras.....	3.517.696	2.650.025
REDUCCIONES DE PATRIMONIO.....	39.000.000	40.000.000
Fondo de Contribución aportado.....	39.000.000	40.000.000
CANCELACIÓN O TRASPASO A CORTO PLAZO DE DEUDA A LARGO PLAZO.....	36.845.723	31.968.224
Coste de integración del Montepío.....	34.526.243	31.968.224
De proveedores de inmovilizado y otros.....	2.319.480	--
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS.....	14.966.451	11.857.742
TOTAL APLICACIONES / TOTAL APPLICATIONS.....	759.342.907	1.616.177.561
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES / SOURCES EXCESS OVER (AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE) / (INCREASE IN WORKING CAPITAL).....	--	--
TOTAL.....	759.342.907	1.616.177.561
 ORÍGENES / SOURCES	 1995	 1994
RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES.....	145.378.227	217.895.570
Pérdidas de las operaciones (antes del fondo de Contribución).....	-387.046.875	122.305.467
Dotación amortización del inmovilizado inmaterial del ejercicio.....	2.353.696	1.192.951
Dotación amortización del inmovilizado material del ejercicio.....	249.829.078	92.323.850
Defecto de amortización ejercicios 93-94 (nueva valoración del inmovilizado material).....	269.598.053	--
Defecto de amortización ejercicios 93 (corrección vidas útiles del inmovilizado material).....	--	8.786.089
Dotación a las provisiones para riesgos y gastos.....	28.862.249	13.108.424
Pérdidas procedentes de inmovilizado dado de baja.....	102.552	220.294
Subvenciones de capital traspasadas a resultados del ejercicio.....	-18.320.526	-19.378.127
Exceso de amortización ejercicio 93.....	--	-663.378
AMPLIACIONES DE PATRIMONIO.....	267.926.718	600.000.000
Fondo de Contribución recibido.....	267.926.718	600.000.000
INGRESOS A DISTRIBUIR DEVENGADOS.....	49.787.723	638.471.014
Subvenciones de capital devengadas.....	49.787.723	638.471.014
DEUDAS A LARGO PLAZO.....	13.133.497	1.929.721
De proveedores de inmovilizado y otros.....	13.133.497	1.929.721
TRASPASO A CORTO PLAZO DE INMOVILIZACIONES FINANCIERAS.....	2.246.511	3.457.917
De créditos al personal.....	2.246.511	3.457.917
TOTAL ORÍGENES / TOTAL SOURCES.....	478.472.676	1.461.754.222
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES / APPLICATIONS EXCESS OVER (DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE) / DECREASE IN WORKING CAPITAL.....	280.870.231	154.423.339
TOTAL.....	759.342.907	1.616.177.561



1.5. VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE / WORKING CAPITAL VARIATION (en pesetas)

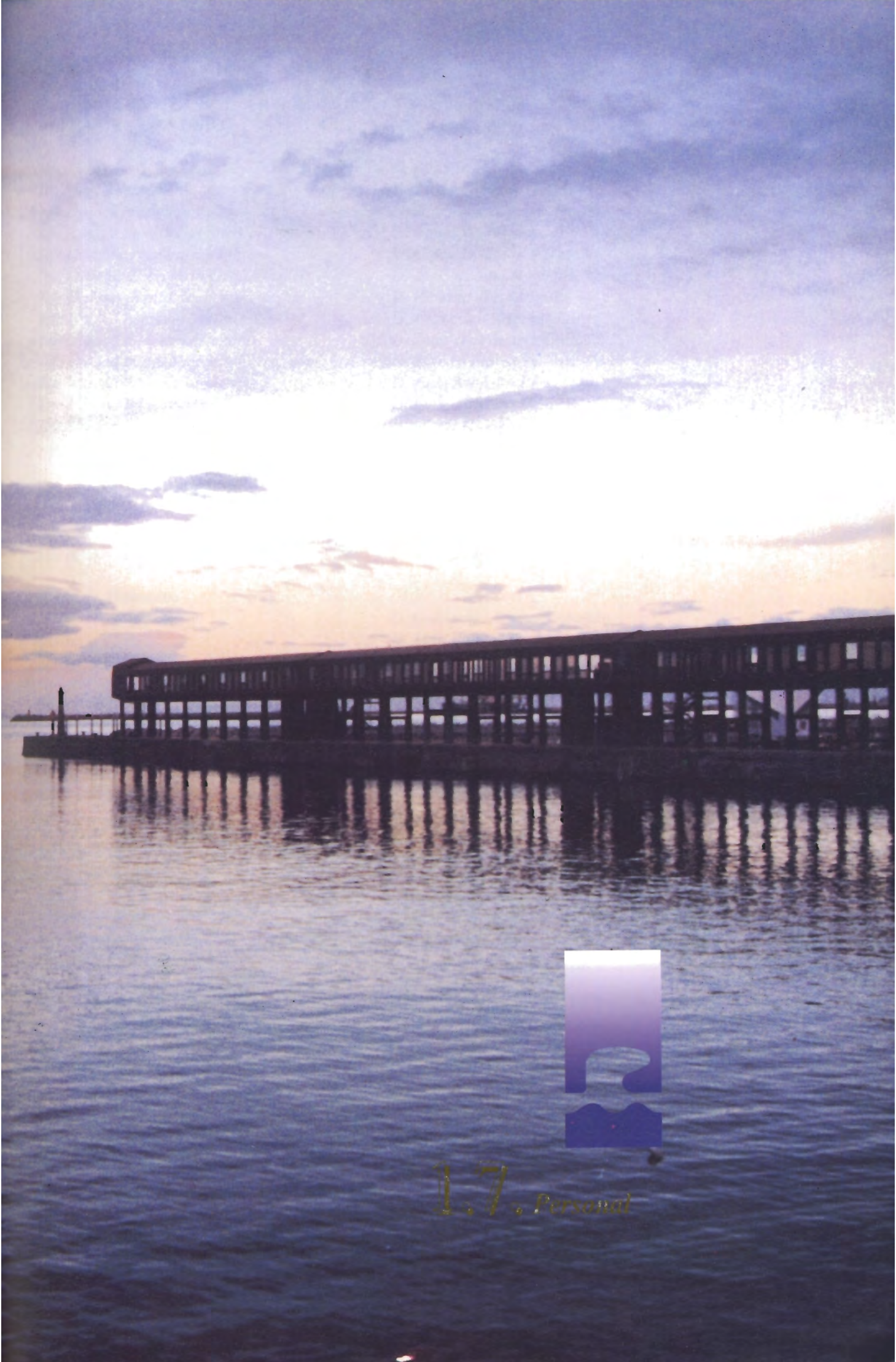
VARIACIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE / WORKING CAPITAL VARIATION	Ejercicio 1995		Ejercicio 1994	
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Aumentos
1. Existencias / Stocks	--	--	--	3.676.195
2. Deudores / Debtors	--	77.691.755	474.294.882	--
3. Acreedores / Creditors	474.692.143	--	--	701.432.176
4. Inversiones financieras temporales / Temporary Investment	--	611.640.398	270.030.089	--
5. Tesorería / Treasury	--	66.230.221	--	193.639.939
6. Ajustes por periodificación / Periodic adjustments	--	--	--	--
TOTAL	474.692.143	755.562	744.324.971	898.748.310
VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE / WORKING CAPITAL VARIATION	--	280.870.231	--	154.748.310



**1.6. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS ANALÍTICA /
ANALYTIC PROFIT AND LOSS ACCOUNTS** - (en pesetas)

CONCEPTOS	Ejercicio 1995		Ejercicio 1994	
	Importe	Porcentaje	Importe	Porcentaje
Ventas netas, prestación de servicios y otros ingresos de explotación	569.404.574	99,40%	627.098.188	100,00%
+/- Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	--	0,00%	--	0,00%
+/- Trabajos efectuados por la empresa para su inmovilizado	3.438.052	0,60%	--	0,00%
+/- Subvenciones a la explotación	--	0,00%	--	0,00%
= VALOR DE LA PRODUCCIÓN / PRODUCTION VALUE	572.842.626	100,00%	627.098.188	100,00%
+/- Variación de existencias, mercaderías, materias primas y otras materias consumibles	--	0,00%	-3.676.195	-0,59%
- Gastos externos y de explotación.	-94.893.609	-16,57%	-83.417.196	-13,30%
= VALOR AÑADIDO DE LA EMPRESA / ENTERPRISE VALUE ADDED	477.949.017	83,43%	540.004.797	86,11%
- Gastos de personal	-337.441.363	-58,91%	-289.339.207	-46,14%
= RESULTADO BRUTO DE EXPLOTACIÓN / GROSS OPERATING RESULT	140.507.654	24,53%	250.665.590	39,97%
- Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	-252.179.855	-44,02%	-93.516.801	-14,91%
- Insolvencias de créditos y variación de las provisiones de tráfico	-17.432.552	-3,04%	-74.624.451	-11,90%
= RESULTADO NETO DE EXPLOTACIÓN / NET OPERATING RESULT	-129.104.753	-22,54%	82.524.338	13,16%
+ Ingresos financieros	32.683.014	5,71%	45.952.568	7,33%
- Gastos financieros	-13.249.865	-2,31%	-15.618.363	-2,49%
= RESULTADO DE LAS ACTIVIDADES / ORDINARY ACTIVITIES RESULT	-109.671.604	-19,15%	112.858.543	-18,00%
+ Beneficios procedentes del Inmovilizado e ingresos excepcionales	34.260.917	5,98%	20.801.310	3,32%
- Pérdidas procedentes del inmovilizado y gastos excepcionales	-311.636.188	-54,40%	-11.354.386	-1,81%
= RESULTADO ANTES DEL F. DE CONTRIBUCIÓN (BENEFICIOS O PÉRDIDAS) / BEFORE CONTRIBUTION FUND RESULT (PROFIT OR LOSS)	-387.046.875	-67,57%	122.305.467	-19,50%
+/- Fondo de Contribución	228.926.718	39,96%	560.000.000	89,30%
= RTDO. DESPUÉS DEL F. DE CONTRIBUCIÓN (BENEFICIOS O PÉRDIDAS) / AFTER CONTRIBUTION FUND RESULT (PROFIT OR LOSS)	-158.120.157	-27,60%	682.305.467	108,80%





1.7. Personal

1.7 PERSONAL

FUERA DE CONVENIO

Presidente
Director Técnico
Jefe Dpto. Económico - Financiero
Jefe Dpto. Proyectos y Obras
Jefe División Proyectos y Obras
Jefe División Secretaría Gral. Técnica
Jefe División Explotación / Seguridad
Jefe Unidad Asesoría Jurídica
Jefe Unidad Recursos Humanos
Jefe Unidad Mantenimiento/Conservac.
Jefe Unidad Contabilidad
Jefe Unidad Informática
Jefe Unidad Control de Gestión

D. Agustín Martínez Escartín
D. Jaime González Páramo
D. Juan Fco. Romero Trujillo
D. Angel Weil González
D. Cándido Galán Ferro
D. José Manuel Noguero Abian
D. Ricardo Tostón Pardo
D. Francisco Narvaez López
D. Juan José Suarez Guillén
D. José L. Flavio Jiménez Pérez
D. Juan Avanzini Pérez
D. Luis Cobreros Rico
D. Víctor Gamero García

DENTRO DE CONVENIO

Dirección y Administración

Jefe de Grupo

D^o María del Carmen Agulló Padilla

Recursos Humanos

Auxiliar Administración
Conserje
Telefonista

D. Guillermo Jiménez Abellán
D. Joaquín Domínguez Pérez
D. Fermín Requena García

Informática

Programador

D. Andrés Fco. Mateo Figueroa

Dpto. Económico - Financiero

Técnico A
Técnico A
Técnico A
Técnico B
Técnico B
Técnico Administrativo
Administrativo
Auxiliar Administración
Auxiliar Administración

D. Luis Rincón Yeste
D^o María José Soler Martínez
D. Jaime Bustillo Galvez
D. José Manuel Muñoz Espinosa
D. José Salvador Miras
D. Antonio García Ayora
D. Juan V. Berenguer Lloret
D. Antonio P. Ferre González
D. Antonio Cortés Ortiz

Dirección Técnica

Técnico Administrativo
Auxiliar Administración
Auxiliar Administración
Ayudante

D. Joaquín Rodríguez Bayón
D. Francisco Alemany Marín
D^o M. Isabel García Pomares
D. José Luis Meléndez Román

Secretaría General

Auxiliar Administración

D^o Rogelia Jiménez Abellán

Concesiones y Autorizaciones

Técnico B

D. Carlos García Albaladejo

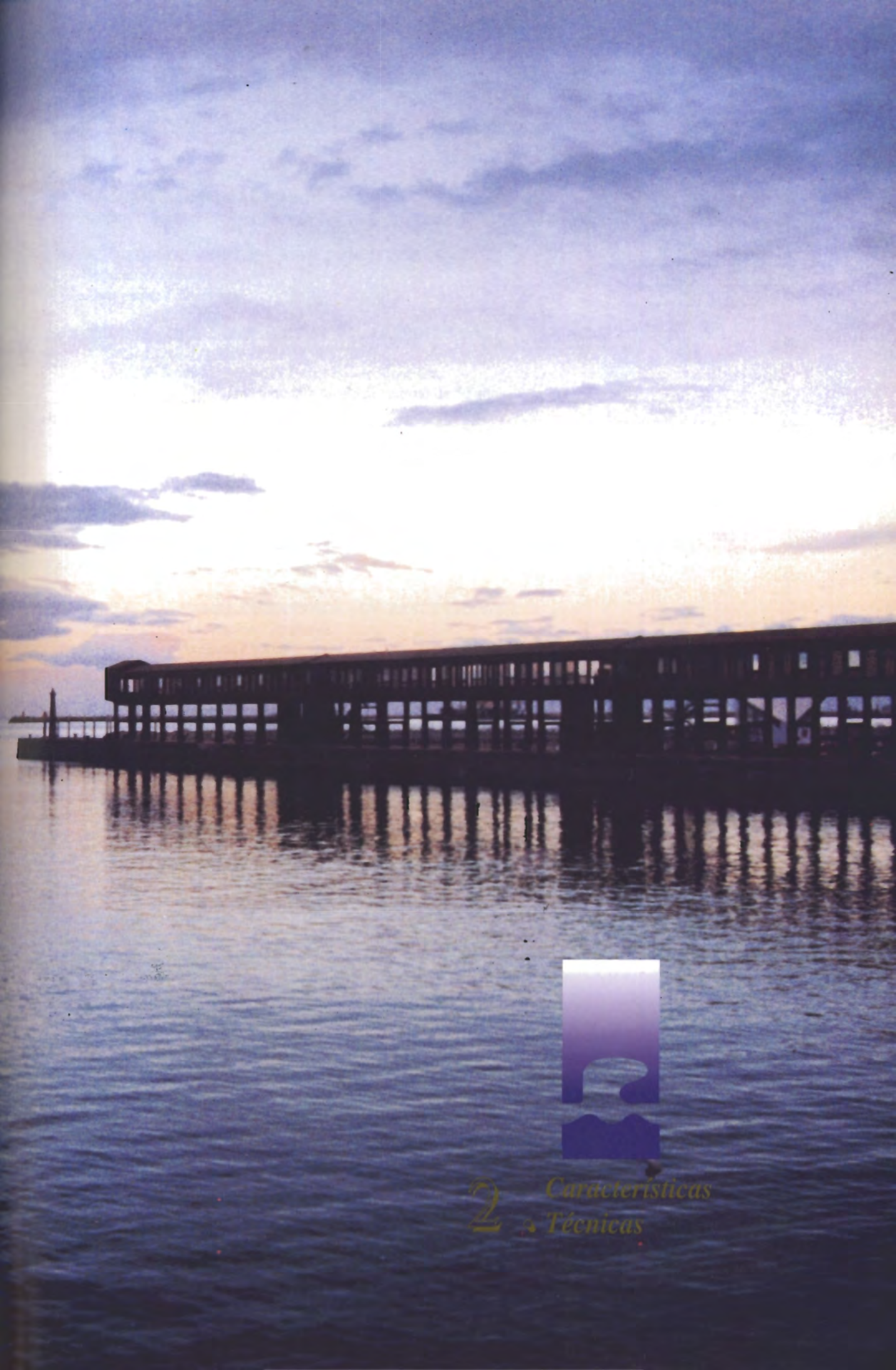
Obras

Jefe de Equipo
Ayudante

D. Alejandro Guillén Cudinaech
D. Antonio Escaño Jiménez



Electricidad*Encargado**Oficial**Ayudante**Ayudante**D. Rafael Janer Fernández**D. José Lorente Soria**D. Fco. Javier Cañizares Torre**D. Diego Ojeda de Haro***Carpintería Madera***Oficial**D. Juan Coca Jiménez***Fontanería***Jefe de Equipo**Oficial**D. Salvador Caño Comesa**D. Francisco J. Navarrete Mariscal***Pintura***Oficial**D. Antonio Pérez Ruiz***Grúas***Oficial**Oficial**Oficial**Oficial**D. José Martínez Vázquez**D. Carmelo Alvarez García**D. Cayetano Soler Aguilera**D. Manuel Coronil Casas***Conductor Maquinaria***Oficial**Oficial**D. Abdelkader Lahabib Mohamed**D. Juan A. Hernández Coca***Talleres***Encargado Jefe**Jefe de Equipo**Oficial**Oficial**Peón**Peón**D. Juan Carretero Díaz**D. Juan Marmolejo López**D. Pedro Flores Carmona**D. José M. Prieto Sabio**D. Juan José Vidal Benítez**D. Juan A. Fernández Sabio***Servicio Guardamuellas***Encargado Jefe**Administrativo**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**Celador guardamuellas**D. Francisco José Suárez Luna**D. Enrique Campoy de Haro**D. Gabriel González Ufarte**D. José Vera Cazorla**D. José San José Martínez**D. José Ruiz Fedriani**D. José María Esteller Gascó**D. Eduardo Arrurús Nieto**D. Francisco Castillo Ramírez**D. Francisco M. Becerra Banderu**D. José Luis Castellanos Martín**D. Antonio Castro Arca**D. Ginéz Robles Coca**D. Juan F. Pérez Jiménez**D. Francisco J. Calero Fernández*



2 Características
Técnicas

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION:		
Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)		2° 56'0 (Greenwich)
Latitud / Latitude		35° 17' N
2.1.2. REGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS		
Reinante / Prevailing		NO
Dominante / Strongest		NE
2.1.3. REGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER		
A partir de datos registrados / Based on recorded data		
Altura de ola significativa con un periodo de retorno de 50 años / Significant wave height with an return period of fifty years.		2h. 7,14 m. 21 333. 93 m.
2.1.4. MAREAS / TIDES		
Máxima carrera de marea / Maximum tidal range		0,624 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero		-0,243 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / Height of HHW referred to port zero		+0,381 m.
2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE		
2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL		
Orientación / Position		
Anchura / Width		
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW		
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics		
Longitud / Length		
2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH		
Orientación / Position		N-S
Anchura / Width		625 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW		9,80 m.
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current		
2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES DE ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TVG ASSISTANCE IN SHIP APPROACHING		822

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ULTIMO QUINQUENIO / BIGGEST SHIP IN THE LAST FIVE YEARS

	MAYOR ESLORA BY LENGTH	MAYOR CALADO BY DRAUGHT
Nombre / Name	Vegaland	Vegaland
Nacionalidad / Nationality	Sueco	Sueco
T.R.B. / G.R.T.	9.386	9.386
T.P.M. / D.W.T.	12.200	12.200
Eslora / Length	165	165
Calado / Draught	8,02	8,02
Tipo / Type	Carguero	Carguero
Calado real a la entrada o salida / Real draught at the entrance or departure	7,00	7,00



2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (Hectares)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	DÁRSENAS			
	ANTEPUERTO / OUTER HARBOUR	COMERCIALES / COMMERCIAL USE	PESQUERAS / FISCHING USE	RESTO / OTHER USES
DEL SERVICIO		5,5	0,74	

2.1.6.2. ZONA II / ZONE II

	ACCESOS / ENTRANCES	FONDEADERO / OTHER USES	RESTO / OTHER USES	TOTAL
--	------------------------	----------------------------	-----------------------	-------

2.1.7. SUPERFICIE TERRESTRE (m²) / LAND AREA (m²)

	ZONA I / ZONE I				ZONA II / ZONE II	TOTAL
	ALMACENES / STORAGES	VIALES / ROADS	RESTO / OTHER USES	TOTAL		
NORDESTE 3	7.200	2.600	5.000	14.800	--	14.800
NORDESTE 2	7.900	4.900	--	12.800	--	12.800
ESPIGON 3	3.940	3.200	--	7.140	--	7.140
ESPIGON 2	950	900	--	1.850	--	1.850
ESPIGON 1	4.300	3.300	--	7.600	--	7.600
NORDESTE 1	--	3.900	5.060	8.960	--	8.960
RIBERA 2	1.814	9.136	600	11.550	--	11.550
RIBERA 1	3.950	5.000	1.450	10.400	--	10.400
PESQUEROS 8	--	--	520	520	--	520
PESQUEROS 7	--	3.300	4.470	7.770	--	7.770
PESQUEROS 6	--	500	100	600	--	600
PESQUEROS 5	--	1.050	950	2.000	--	2.000
PESQUEROS 4	--	1.000	1.200	2.200	--	2.200
PESQUEROS 3	--	1.700	1.250	2.950	--	2.950
PESQUEROS 2	--	2.000	3.500	5.500	--	5.500
PESQUEROS 1	--	--	2.270	2.270	--	2.270
EXP. STA. BARBARA	--	--	--	--	28.400	28.400
CARGADERO DE MINERAL	--	--	--	--	18.000	18.000
EXP. SAN LORENZO	--	--	--	--	106.957	106.957
CALZADAS Y LIMITES	--	--	--	--	18.000	18.000
EDIF. AUT. PORTUARIA	--	--	--	--	15.932	15.932
TOTAL	30.054	42.486	26.370	98.910	187.289	286.199

2.1.8. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / DENOMINATION	LONGITUD (m.) / LENGTH (m)	CARACTERÍSTICA	CHARACTERISTICS
--------------------------------	-------------------------------	----------------	-----------------

Dique Nordeste Alineación I

650 Bloques de 80 toneladas

Dique Nordeste Alineación II

350 Bloques de 80 toneladas



2.2. PLANTA ESQUEMATICA DE FAROS Y BALIZAMIENTOS



2.2.2. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and Beacons List

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y LETRA EN EL PLANO / CODE	NOMBRE Y POSICIÓN / NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	COLOR / COLOUR	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS / RANGE (milles)
MELILLA					
72910	Extremo Dique Nordeste	Torre mampostería gris	verde	destellos	5
72920	Extremo Espigón I		verde	Gp D (2)	3
72925	3 Destelleos cada 10 seg.		blanca		5
72940	Ext. Cargadero de mineral		rojo	grupo de 4 ocultaciones	3
72.945	Angulo muelle Rivera		verde	Gp D (3)	3
72.950	Dárs. emb. men. esp. Este		verde	ocultaciones	2
72.960	Dárs. emb. men. esp. Oeste		roja	ocultaciones	2
En instalac.	Dárs. emb. men. pantal Este		verde	grupo de dos destellos	1
En instalac.	Dárs. emb. men. pantal Oeste		rojo	grupo de dos destellos	1
72900	Faro al N.E. de la ciudad	Torre sobre edificio gris	blanco	Gp Oc: (2) B6s	14

ISLAS CHAFARINAS

73.100	Isabel II extremo NW	Torre blanca con casa	blanco	DB 7s	8
73110	Muelle de Chafarinas Extr.	Torreta cuadrangular de mamp.	rojo	GD (2) R8s	4
73120	Isla Congreso Extr. S.	Torreón cilíndrico gris	rojo	DR 4s	5

PEÑÓN VELEZ DE LA GOMERA

Peñón Velez de la Gom.	Peñón Vélez de la Gom.	Torre gris y casa	blanco	Gp D (3) B20s	12
------------------------	------------------------	-------------------	--------	---------------	----



2.3. MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / QUAYS AND BERTHS

2.3.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

2.3.1.1. DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES / NAMES	LONG. (m.) / LENGTH (m.)	CALADO (m.) / DEPTH (m.)	ANCHO (m.) / WIDTH (m.)	EMPLEOS / USES
En Dársenas Comerciales / In Commercial Basins				
Nordeste 3	274.15	10.00	55.00	Grateles sólidos, líquidos y mercancía general
Nordeste 2 - 1º atraque	150.00	9.30	40.00	Pasajeros y fluidos por instalación especial
Nordeste 2 - 2º atraque	150.00	10.00	40.00	Roll-on/Roll-off
Espigón 3	167.00	9.00	21.00	Contenedores
Espigón 2	75.30	7.80	23.00	Contenedores
Espigón 1 - 1º atraque	88.05	7.20	21.00	Contenedores
Espigón 1 - 2º atraque	110.00	8.30	21.00	Contenedores
Nordeste 1 - 1º atraque	120.00	8.00	40.00	Pasajeros
Nordeste 1 - 2º atraque	93.00	7.40	40.00	Pasajeros
Ribera 2 - 1º atraque	58.00	6.50	18.00	Mercancía general, pasajeros
Ribera 2 - 2º atraque	95.00	5.00	18.00	Mercancía general, pasajeros
Ribera 1 - 1º atraque	80.00	5.40	27.00	Mercancía general
Ribera 1 - 2º atraque	100.00	5.70	27.00	Mercancía general
Ribera 1 - Espigón	86.30	5.30	27.00	Avituallamiento
Cargadero	175.00	8.30	14.00	
TOTAL	1.821,80			
En Dársenas Pesqueras / In Fishing Basins				
Pesqueros 8	66.30	4.50	6.00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 7	75.00	2.90	15.00	Pesca
Pesqueros 7	52.00	0.90	17.30	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 6	17.40	0.90	18.00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 5	45.70	0.50	18.00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 4	28.30	0.50	40.00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 3	130.00	1.50	40.00	Embarcaciones deportivas
Pesqueros 2	21.00	1.20	6.00	Varadero
Pesqueros 1	90.00	1.50	2.00	Embarcaciones deportivas
Pantalán 1 - 1	52.00	1.50	3.50	Embarcaciones deportivas
Pantalán 1 - 2	44.00	1.50	3.50	Embarcaciones deportivas
Pantalán 2	45.00	1.50	3.50	Embarcaciones deportivas
TOTAL	667,20			
En otras Dársenas / In Other Basins				
	--	--	--	
TOTAL	--			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	2.489,00			

2.3.1.2. DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES / NAMES	LONG. (m.) / LENGTH (m.)	CALADO (m.) / DEPTH (m.)	ANCHO (m.) / WIDTH (m.)	EMPLEOS / USES
	--	--	--	
TOTAL DÁRSENAS PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	--			



2.3.2.

CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / LAND AREA (m²)

	EMPLEOS /	USES	METROS LINEALES CON CALADO «C» / ML WITH «C» DEPTH					TOTALES / TOTALS (m.l.)	m.l. con calado c<4 m.
			C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
DEL SERVICIO / PUBLIC	MUELLES COMERCIALES /	COMMERCIAL QUAYS:							
	Merc. General convencional	General Cargo	--	--	274,15	58,00	275,00	607,15	--
	Contenedores	Containers	--	--	330,95	--	--	330,95	--
	Atraques Ro-Ro	Ro-ro ramps	--	--	15,70	--	--	15,70	--
	Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	--	--	--	--	--	--	--
	Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	--	--	174,15	--	--	174,15	--
	Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	--	--	150,00	--	86,30	236,30	--
	Pasajeros	Passengers	--	--	150,00	213,00	--	363,00	--
	OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS:							
	Pesca	Fishing	--	--	--	--	66,30	66,30	218,90
Armamento, reparación y desguace	Shipbuilding, repairing and scrapping	--	--	--	--	--	--	--	
Varios	Others	--	--	424,15	--	--	424,15	111,00	
TOTAL DEL SERVICIO			--	--	1.519,10	271	427,6	2.217,70	329,90
DE PARTICULARES / PRIVATE	MUELLES COMERCIALES /	COMMERCIAL QUAYS:							
	Merc. General convencional	General Cargo	--	--	--	--	--	--	--
	Contenedores	Containers	--	--	--	--	--	--	--
	Atraques Ro-Ro	Ro-ro ramps	--	--	--	--	--	--	--
	Graneles Sólidos sin inst. esp.	Dry bulk without spec. inst.	--	--	--	--	--	--	--
	Graneles Sólidos por inst. esp.	Dry bulk by spec. inst.	--	--	--	--	--	--	--
	Graneles líquidos	Liquid bulk cargoes	--	--	--	--	--	--	--
	Pasajeros	Passengers	--	--	--	--	--	--	--
	OTROS MUELLES /	OTHER QUAYS:							
	OTHER QUAYS:	Fishing	--	--	--	--	--	--	--
Pesca	Shipbuilding, repairing and scrapping	--	--	--	--	--	--	--	
Armamento, reparación y desguace	Others	--	--	--	--	--	--	--	
Varios		--	--	--	--	--	--	--	
TOTAL DE PARTICULARES			--	--	--	--	--	--	--
TOTAL DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES			--	--	1.519,10	271	427,60	2.217,70	329,90



2.4. DEPÓSITOS / STORAGE FACILITIES

2.4.1. DEPÓSITOS / STORAGE FACILITIES

MUELLE / QUAY	DESIGNACIÓN / NAME	DESCUBIERTOS	CUBIERTOS Y ABIERTOS		CERRADOS			
		UNCOVERED	COVERED AND OPEN		CLOSED			
		m ²	Superficie	Altura	Superficie	Altura	N.º de	Superficie
		(s.q.m.)	(m ²)	(m)	P. baja (m ²)	(m)	Plantas	Total (m ²)
		Area	Height	Ground floor	Height	N.º of	Total area	
		(s.q.m.)	(s.q.m.)	(m)	area (s.q.m.)	(m)	floors	(s.q.m.)
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY								
Nordeste 3		7.200	--	--	--	--	--	7.200
Nordeste 2	Tinglado n.º 7	6.400	--	--	1.333	6,50	1	7.733
Espigón 3	Tinglado n.º 5	2.140	--	--	1.800	6,50	1	3.940
Espigón 2		950	--	--	--	--	--	950
Espigón 1		4.300	--	--	--	--	--	4.300
Ribera 2	Tinglados 3 y 4	1.014	--	--	800	4,80	1	1.814
Ribera 1	Tinglados 1 y 2	2.138	--	--	1.400	5,70	1	3.950
TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY		24.142	--	--	5.333	23,50	4	29.887
PARTICULARES / PRIVATE								
TOTAL PARTICULARES / TOTAL PRIVATE		--	--	--	--	--	--	--
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE		24.142	--	--	5.333	24	4	29.887

2.4.2. DEPÓSITOS FRANCOS / BONDED WAREHOUSES

MUELLE / QUAY	DESIGNACIÓN / NAME	DESCUBIERTOS	CUBIERTOS Y ABIERTOS		CERRADOS			
		UNCOVERED	COVERED AND OPEN		CLOSED			
		m ²	Superficie	Altura	Superficie	Altura	N.º de	Superficie
		(s.q.m.)	(m ²)	(m)	P. baja (m ²)	(m)	Plantas	Total (m ²)
		Area	Height	Ground floor	Height	N.º of	Total area	
		(s.q.m.)	(s.q.m.)	(m)	area (s.q.m.)	(m)	floors	(s.q.m.)
Todo el Puerto es Depósito Franco								
TOTAL		--	--	--	--	--	--	--

2.5. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO Y DE LA NAVEGACIÓN / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.5.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	ESLORA (m.) / LENGTH	MANGA (m.) / BREADTH	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO / DEPTH REFERED TO THE ZERO OF PORT	CAPACIDAD (Tm.) / CAPACITY
--	--	--	--	--	--



2.5.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

PROPIETARIO / OWNER	ESLORA / LENGTH		MANGA / BREADTH		CALADO MÁXIMO / MAXIMUM DEPTH		FUERZA ASCENSORIAL (Tm.) / RISING STRENGTH Tons.	AÑO DE CONSTRU- CIÓN / YEAR BUILT
	Exterior m / Outward m	Interior m / Outward m	Exterior m / Outward m	Interior m / Outward m	Exterior m / Outward m	Interior m / Outward m		

-- -- -- -- --

2.5.3. VARADEROS / SLIP WAYS

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	N.º DE RAMPAS IGUALES / Nº OF EQUAL RAMPS	LONGITUD DE RAMPA (m) / RAMPS LENGTH	ANCHURA (m.) / WIDTH (m.)	PENDIENTE % / SLOPE %	CALADO EN EL EXTRE- MO (m.) / DEPTH AT THE END	MAX. TN. BUQUE ADMISIBLE MAX. TONS ADMISSIBLE
Pesqueros 2	Autoridad Portuaria	2	81	7	6	3,0	80
Pesqueros 2	Autoridad Portuaria	1	96	7	6	3,8	200
Pesqueros 2	Autoridad Portuaria	1	80	7	6	3,0	70
Pesqueros 2	Autoridad Portuaria	1	60	7	9	3,0	25
Pesqueros 2	Autoridad Portuaria	1	55	7	9	3,0	25
Pesqueros 3	Autoridad Portuaria	1	16	70	18	1,8	20

2.5.4. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	Nº DE GRADAS / LENGTH (m.)	LONGITUD DE LAS GRADAS (m.) / LENGTH OF SLIPS (m.)	ANCHURA DE LAS GRADAS (m.) / WIDTH OF SLIPS (m.)
----------------------	---------------------	-------------------------------	---	---

-- --

2.5.5. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORE AND ICE FACTORY

2.5.5.1. ALMACENES FRIGORÍFICOS / COLD STORAGE

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (m³) / STORAGE CAPACITY (m³)	OBSERVACIONES
Edificio «A» Muelle Ribera Nordeste 3	Autoridad Portuaria Angel Carrero Callejo		210 Pescado 0º 1925 Todas merc. 0º - 25º - 40º



2.5.5.2. FÁBRICAS DE HIELO PARA SUMINISTRO / ICE FACTORIES FOR SUPPLY

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN (Tm/día) / PRODUCTION CAPACITY	OBSERVACIONES
----------------------	---------------------	--	---------------

2.5.6. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN / TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	SUPERFICIE (m ²) / AREA (m ²)
Lonjas / Fish warehouse			
Preparación y envase de pescado Preparation and packing of fish	Edificio «A» muelle Rivera	Autoridad Portuaria	248
Casetas para industrias de pesca Stands for fishing industry			--
Instalación de reparación y secadero de redes Net repair			--

2.5.7. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE / TRAFFIC SERVED	SUPERFICIE P. BAJA (m ²) / GROUND FLOOR AREA (m ²)	Nº DE PLANTAS / Nº FLOORS	SUPERFICIE TOTAL (m ²) / TOTAL AREA (m ²)
Nordeste 1	Autoridad Portuaria	Málaga y Almería	2.133	2	2.883

2.5.8. EDIFICIOS OFICIALES / OFFICIAL BUILDINGS

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE Y CARACTERÍSTICAS / AREA AND CHARACTERISTICS
Muelle Ribera, planta alta, Edificio B	Autoridad Portuaria	varios	Dependencias y oficinas	1.030 m ²
Muelle Ribera, planta baja, Edificio B	Autoridad Portuaria	varios	Dependencias y oficinas	1.130 m ²
Muelle Ribera, planta alta, Edificio A	Autoridad Portuaria	varios	Dependencias y oficinas	480 m ²
Muelle Ribera, planta baja, Edificio A	Autoridad Portuaria	varios	Com. pto. e Insp. Trasp.	139,63 m ²
Avda. de la Marina Española	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	Ofic. direc. y secretaria	530 m ²
Avda. de la Marina Española	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	Talleres, mec., forja, carp.	
Avda. de la Marina Española	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	viviendas	vivdas. de 200 m ² , 117 m ² y 80 m ²
c/ Tte. Cornell Seguí	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	viviendas	dos viv. de 200 m ² de dos plantas
Muelle Ribera, planta alta, edificio B	Autoridad Portuaria	Sr. Presidente	viviendas	



2.5.9.

EDIFICACIONES Y OTRAS INSTALACIONES COMERCIALES O DE USO PÚBLICO DIFERENTES A LAS ANTERIORES /
OTHER BUILDINGS AND COMMERCIAL FOR PUBLIC FACILITIES

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	USO / USE	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Pesqueros 1 y 2 Muelle Ribera, planta alta, edificio B Nordeste I (Est. Marítima) Muelle Ribera Avda. de la Marina Española Nordeste I	Club Marítimo Autoridad Portuaria Autoridad Portuaria Autoridad Portuaria Autoridad Portuaria	Club Marítimo Radio Cadena SER Establec. Comerciales y Bar-Restaur. Almacenes Aparcamientos (PARKING)	Edificios, instalaciones y muelle de atraque Antigua O.T.P. Dos edificios iguales de una planta Dos plantas y cubierta (3 suelos)



2.6. **INSTALACIONES PARA SUMINISTROS A BUQUES /**
SHIP SUPPLY FACILITIES

CLASE DE SUMINISTRO / TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN / LOCATION	Nº DE TOMAS / Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA / HOURLY CAPACITY OF EACH POINT	CAPACIDAD HORARIA DEL MUELLE / HOURLY CAPACITY OF THE QUAY	SUMINISTRADOR / SUPPLIER
Combustibles líquidos	Entre Pesqueros 7 y Ribera 1	2	12 Tm/h.		Mobil-Oil de España S.A.
Combustibles líquidos	Entre Pesqueros 7 y Ribera 1	2	4 Tm/h.		Atlas S.A. combust. y carbur.
Combustibles líquidos	Entre Pesqueros 7 y Ribera 1	2	11 Tm/h.	27 Tm/h.	BP Española de petróleos S.A.
Combustibles líquidos	Ribera 1	1	2.12 Tm/h.		BP Española de petróleos S.A.
Combustibles líquidos	Ribera 1	1	14 Tm/h.	16.12 Tm/h.	Atlas S.A. combust. y carbur.
Combustibles líquidos	Nordeste 2	2	30 Tm/h.	30 Tm/h.	Soc. Petrol. Española Shell S.A.
Agua	Ribera 2	1	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Ribera 1	2	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Nordeste 1	2	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón 1	5	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón 2	2	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón 3	3	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Nordeste 2	2	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Nordeste 3	4	18 Tm/h.	18 Tm/h.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Nordeste 3	2	10 Kw 220 v.	10 Kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Nordeste 2	2	10 Kw 220 v.	10 Kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Espigón 1	2	10 Kw 220 v.	10 Kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Espigón 3	2	10 Kw 220 v.	10 Kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Nordeste 1	2	10 Kw 220 v.	10 Kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Ribera 2	3	10 Kw 220 v.	10 Kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Ribera 1	3	10 Kw 220 v.	10 Kw 220 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Pesqueros 7	2	20 Kw 380 v.	20 Kw 380 v.	Autoridad Portuaria
Energía Eléctrica	Espigón 2	1	20 Kw 380 v.	20 Kw 380 v.	Autoridad Portuaria
EMBARCACIONES DEPORTIVAS					
Agua	Pesquero 7	2	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 6	2	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 5	2	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 4	1	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Pesquero 3	1	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Espigón Ribera 1	1	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Pantalán 1 - 1	6	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Pantalán 1 - 2	5	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Agua	Pantalán 2	6	6 Tn/h.	6 Tn/h.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 7	2	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 6	2	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 5	2	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 4	1	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pesquero 3	1	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Espigón Ribera 1	1	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pantalán 1 - 1	6	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pantalán 1 - 2	5	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Pantalán 2	6	3 kw 220 v	3 kw 220 v	Autoridad Portuaria



2.7. COMUNICACIONES INTERIORES Y ACCESOS TERRESTRES / INNER COMMUNICATIONS AND LAND ACCESSES

2.7.1. COMUNICACIONES INTERIORES / INNER COMMUNICATIONS

2.7.1.1. CARRETERAS / ROADS

Desde la entrada al Puerto hasta el Nordeste I, existen 280 m. de longitud con un ancho de 15 m. de pavimento aglomerado asfáltico.

A continuación, o sea, desde el muelle Nordeste I al Nordeste 3, hay 1,130 m. de pavimento aglomerado asfáltico con un ancho de 10 m.

También en el muelle Nordeste 3, existen 200 m. de losas de hormigón en masa, con un ancho de 10 m.

2.7.1.2. FERROCARRILES / RAILWAYS

2.7.2. ACCESOS TERRESTRES / LAND ACCESS

2.7.2.1. POR CARRETERA / BY ROAD

La entrada de vehículos a los muelles se realiza al pie de la muralla de la ciudad vieja. La salida de vehículos se efectúa también por este mismo lugar, separadas ambas direcciones por una aleta central, uniéndose a las vías urbanas de la ciudad que enlazan con el vecino reino de Marruecos.

2.7.2.2. POR FERROCARRIL / BY RAILWAYS

2.7.2.3. POR TUBERÍA / BY PIPELINE

Tubería de agua potable de la red municipal para suministro del Puerto y buques.

Tuberías de Fuel-Oil, gasolina y Gas-Oil, para descarga y abastecimiento a buques.

2.7.2.4. POR OTROS MEDIOS / OTHER KINDS



**2.8. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA /
DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT**

2.8.1. GRÚAS / CRANES

2.8.1.1. GRÚAS DE MUELLE / DOCKSIDE CRANES

SITUACIÓN/ LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	Nº	TIPO/ TYPE	MARCA / ENTERPRISE	ENERGIA QUE EMPLEA / POWER REQUIREMENTS	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS			RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (Tnshora) / NORMAL HANDLING CAPACITY (Tons./hr.)	AÑO DE CONSTRUCC. / YEAR BUILT
						FUERZA Tm. / S.W.L. (Tons.)	ALCANCE m. / REACH (m)	ALTURA SOBRE BMVE m / HEIGHT ABOVE LOW WATER LINE (m)		

**MUELLES DEL SERVICIO /
PORT AUTHORITY QUAYS**

Nordeste 3	Autoridad Portuaria	1	Pirico	Omega	Eléctrica	6	22	22,25	100	1966
Nordeste 3	Autoridad Portuaria	2	Pirico	Macosa	Eléctrica	6	22	28	100	1975
Dársena Pesquera 3	Autoridad Portuaria	1		Intermas	Eléctrica	5	5	7	5	1988
Español 3	Autoridad Portuaria	1	Pirico	Urtasa	Eléctrica	30	22,5	25,5	350	1976

**MUELLES PARTICULARES /
PRIVATE QUAYS**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2.8.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / MOBILE CRANES

SITUACIÓN/ LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	Nº	TIPO/ TYPE	MARCA / ENTERPRISE	ENERGIA QUE EMPLEA / POWER REQUIREMENTS	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS		RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (Tnshora) / NORMAL HANDLING CAPACITY (Tons./hr.)	AÑO DE CONSTRUCC. / YEAR BUILT
						FUERZA Tm. / S.W.L. (Tons.)	ALCANCE m. / REACH (m)		

Muelles del Servicio	Autoridad Portuaria	1	Sobre neum.	Nelson	Gas-Oil	6	12	50	1969
Muelles del Servicio	Autoridad Portuaria	1	Sobre neum.	Luna	Gas-Oil	125	38	50	1980

Travelift.

97

**2.8.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN /
NUMBER OF CRANES. SUMMARY**

TIPO/ TYPE	DEL SERVICIO / PUBLIC	DE PARTICULARES / PRIVATE	TOTAL
---------------	--------------------------	------------------------------	-------

DE PÓRTICO / PORTAL CRANES

De más de 12 Tm / More than 12 Tons.	1	--	1
De 12 Tm. / 12 Tons.	0	--	0
De 6 Tm. / 6 Tons.	3	--	3
De 3 Tm. / 3 Tons.	0	--	0
Otras / Other	0	--	0
TOTAL	4	--	4
Automóviles / Mobile	2	--	2
Otras grúas / Other cranes	1	--	1
TOTAL	7	--	7



2.8.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Muelle Nordeste 3	Cementos del Mar. S.A.	1984	2 Tuberías de 17 cm. diam., con capacidad para 180 tnh
Muelle Nordeste 3	Cementos del Mar. S.A.	1984	2 Silos de 1.500 Tn
Muelle Nordeste 3	SHELL	Varios	1 Tubería 8"
Muelle Nordeste 3	SHELL	Varios	1 Tubería 10"

2.8.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

PROPIETARIO / OWNER	CLASE DE MATERIAL / TYPE	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / ENERGY USE	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD CARGA Tms. / HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY	ANCHO DE VÍA / YEAR OF CONSTRUCTION	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR OF CONSTRUCTION

2.8.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Carretilla elev. de contened.	Autoridad Portuaria	1	Gas-Oil	32 Tn. de carga
Carretilla elev. de contened.	Autoridad Portuaria	1	Gas-Oil	42 Tn. de carga
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	2	Gas-Oil	3 Tn. de carga
Carretillas transportadoras	Autoridad Portuaria	2	Gas-Oil	3 Tn. de carga
Remolques	Autoridad Portuaria	2	Gas-Oil	3 Tn. de carga
Cucharas	Autoridad Portuaria	2	Gas-Oil	Capacidad: 1.500 L
Básculas	Autoridad Portuaria	1	Gas-Oil	60 000 Kg

2.8.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Barredora	Autoridad Portuaria	1	Diesel	3,5 Tn de carga
Furgoneta	Autoridad Portuaria	2	Gasolina	0,5 Tn de carga
Furgoneta	Autoridad Portuaria	2	Gas-Oil	1,22 Tn de carga
Camión	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	Basculante 7,5 Tn de carga
Camión	Autoridad Portuaria	1	Gas-Oil	2,20 Tn de carga
Automóvil	Autoridad Portuaria	1	Gas-Oil	Capacidad de hasta 5 pasajeros
Automóvil	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	Capacidad de hasta 5 pasajeros
Automóvil	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	Capacidad de hasta 5 pasajeros
Automóvil	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	Capacidad de hasta 5 pasajeros
Furgoneta	Autoridad Portuaria	1	Gasolina	0,5 Tn de carga



2.9. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.9.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE / NAME	PROPIETARIO / OWNER	TIPO / TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	ESLORA (m) / LENGTH	MANGA (m) / BEAM	PUNTAL (m) / DRAUGHT	CAPACIDAD DE CANTA- RA O CANGILONES (m ³ o lts.) / BUCKET CAPACITY	AÑO DE CONSTRU- CIÓN / YEAR BUILT
------------------	------------------------	----------------	--	---------------------------	------------------------	----------------------------	--	--

-- -- -- -- --

2.9.2. REMOLCADORES / TUGBOATS

NOMBRE / NAME	PROPIETARIO / OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	POTENCIA (H.P.) / FORCE (H.P.)	ESLORA (m) / LENGTH (m)	MANGA (m) / BEAM (m)	PUNTAL (m) / DRAUGHT (m)	AÑO DE CONS- TRUCCIÓN / YEAR BUILT
------------------	------------------------	--	--------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	--

Punta Torre	Remolcad. de Pasajes S.A.	Gas-Oil	1.750	28,00	7,00	3,60	1973
-------------	---------------------------	---------	-------	-------	------	------	------

2.9.3. GANGUILES GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS & BARGES

NOMBRE / NAME	PROPIETARIO / OWNER	TIPO / TYPE	POTENCIA (H.P.) / FORCE (H.P.)	ESLORA (m) / LENGTH (m)	MANGA (m) / BEAM (m)	PUNTAL (m) / DRAUGHT (m)	CAPACIDAD (m ³ o TRB) / CAPACITY	AÑO DE CONS- TRUCCIÓN / YEAR BUILT
------------------	------------------------	----------------	--------------------------------------	----------------------------	----------------------------	-----------------------------	---	--

-- -- -- -- --

2.9.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE / NAME	PROPIETARIO / OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACIÓN / CHARACTERISTICS OF WORKS	CARACTERÍSTICAS DE TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRU- CIÓN / YEAR BUILT
				FUERZA (H.P.) / POWER (m)	ALCANCE (m) / REACH (m)	ALTURA SO- BRE EL MAR / HEIGHT (m)	

-- -- --



2.9.5.

**OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO /
OTHER AUXILIARY EQUIPMENT**

NOMBRE / NAME	PROPIETARIO / OWNER	TYPE / TYPE	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
Melilla	Autoridad Portuaria	Canoa	Fibra de vidrio, gas-oil, 158 cv 6.87 * 2.49 * 1.23	1983
Plataforma de trabajo	Autoridad Portuaria	Electrohidráulica	Altura T. 12 m. capacidad 170 Kg.	1990
Plataforma de trabajo	Autoridad Portuaria	Electrohidráulica	Altura T. 7 m. capacidad 250 Kg.	1991

**2.10. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS /
SHORT DESCRIPTION OF FAILITIES FOR SPECIFIC TRAFFIC**

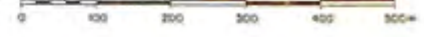


PUERTO DE MELILLA

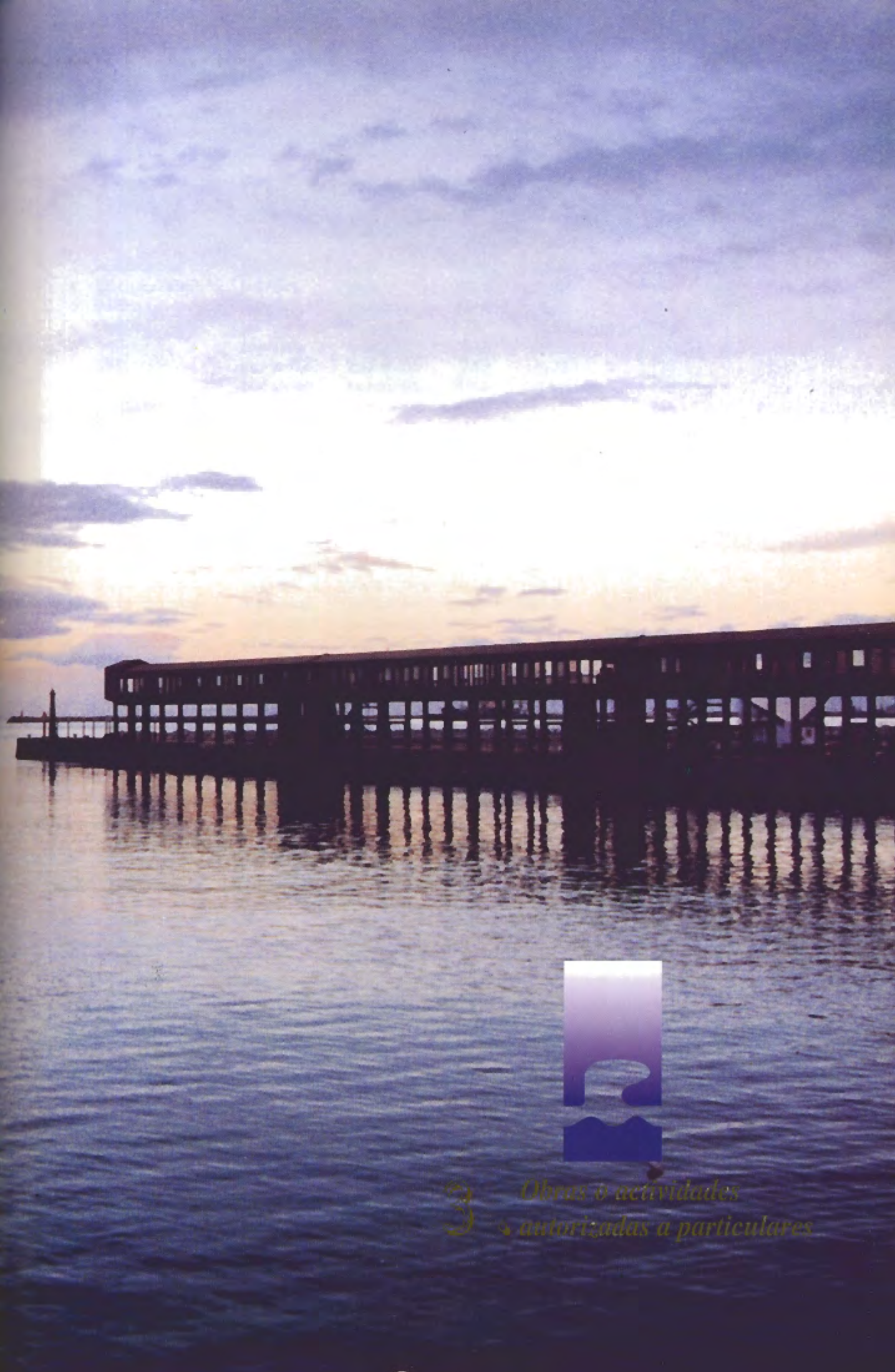
Plano General

MAR MEDITERRANEO

Escala 1:10.000



ZONA DE SERVICIOS



3 *Obras o actividades
autorizadas a particulares*

3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED PRIVATE COMPANIES

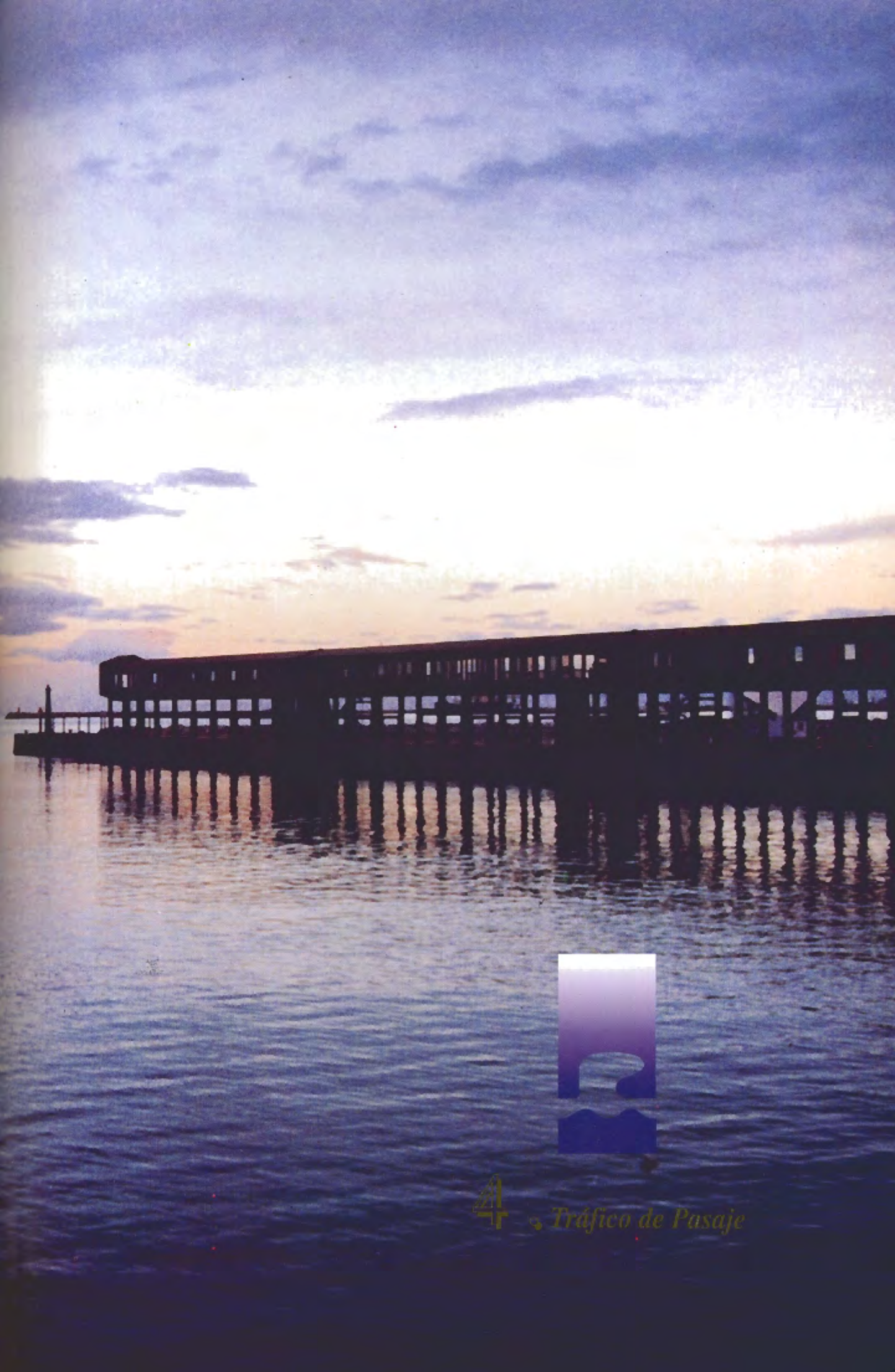
Nº	TIPO CIA	TITULAR	UBICACIÓN	ACTIVIDAD	OTORGA- MIENTO	EXTINCIÓN	SUPERF. m ²	CANON OCUP. UNIT ANUAL PTS.m2/AÑO	CANON ACTIVIDAD P/s.	IMPORTE ANUAL P/s.
1	C	Fernán Martínez Luena	Local 1 - Edif. A	Café-Bar	03-MAY-94	03-MAY-2004	41	6.049	605	272.814
2	C	Maria del Carmen Givól Ramón	Local 5 - Edif. A	Salzones	12-JUL-94	12-JUL-2004	35	6.049	3.024	317.555
3	C	Teresa Trullas Ruiz	Local 6 - Edif. A	Venta artes de pesca	08-JUL-94	08-JUL-2004	50	6.049	3.024	453.650
4	C	Cia Mobil Oil S.A.	Local 2 - anexo Tgdo. 1	Venta combustibles	05-JUL-57	01-ENE-2023	24	844	-	20.256
5	A	Tyónis Espáñe Gómez	Surtidor cantil pto.	Venta combustibles	27-FEB-92	27-FEB-95	40	844	338	47.280
6	C	Ajlar S.A.	Local 4 - anexo Tgdo. 1	Venta de combustibles	27-FEB-65	1-ENE-2023	24	844	-	20.256
7	C	B.P. España S.A.	Local 4 - anexo Tgdo. 1	Venta de combustibles	10-JUL-64	30-06-95	24	844	-	20.256
8	C	Juan J. Gallardo Reyes	Local 7 - Tinglado 1	Taller repar. embarc.	01-JUL-93	01-JUL-98	84	11.501	1.150	1.062.684
9	A	M'Hamed Mohamed Mohamed	Local 5 - Tinglado 2	Salzones	15-JUL-94	15-JUL-97	20	11.501	1.150	253.020
10	A	Mimou Amar Chah	Kosovo Edif. Iorja	Venta de golosinas	09-MAY-94	09-MAY-97	3	844	844	5.064
11	C	Cofradía de Pescadores	Local 1ª planta - Edificio A	Oficinas Cofradía	15-FEB-45	01-ENE-2023	254	3.025	-	768.350
12	A	Antonio Ramírez Vilez	Local 22 bis - Edificio A	Almacén Submarinismo	28-JUL-94	28-JUL-97	12	6.049	3.024	108.576
13	A	Andrés Tomblanca Calancha	Local 4 - Tinglado 2	Almacén Artes de Pesca	01-DEC-93	1-12-96	20	11.501	-	230.020
14	C	Club de Pesca «Virgen del Carmen»	Local Edif. Iorja	Local social del Club	28-DEC-94	28-DEC-2004	59	6.510	651	422.499
15	C	Dirección Provincial M.O.P.T.M.A	Local ofic. Edif. Iorja	Ofic. transporte terrestre	03-MAY-94	03-MAY-2004	77	6.510	-	501.270
16	C	S.O.I.V.R.E.	Locales 8 y 9 Edif. B	Oficinas Comercio Exter.	03-MAY-94	03-MAY-2004	73	6.049	-	441.577
17	C	Comandancia Militar de Marro	Local ofic. Edif. B	Oficinas de Comandancia	08-OCT-87	08-OCT-97	22	3.025	-	66.550
18	C	Comandancia Militar de Marro	Cantil Comandancia	Locales Cuartel Mirino	01-MAY-50	01-MAY-2004	790	3.025	-	2.389.750
19	C	Carmelo Martínez S.L.	Local nº 13 - Edif. B	Oficinas Consign* buques	05-APR-94	05-APR-2004	125	6.049	3.024	1.134.125
20	C	Instituto Fitopatológico (Mº Agric.)	Local nº 14 - Edif. B	Laboratorio Mº Agricul.	09-NOV-94	09-NOV-2004	30	6.049	-	120.980
21	C	Locales resguardo Guardia Civil	Cuartel Cº Civil	Cuartel Guardia Civil	08-OCT-87	08-OCT-97	81	3.025	-	245.025
22	C	Direcc. Prov. inc. Sanidad (Exterior)	Local 15 - Edif. B	Oficinas Sanidad	28-AUG-86	28-AUG-96	135	3.025	-	408.275
23	C	Agencia Estatal Admón. Tributaria	Local 7 - Tinglado 2	Inspección Fiscal	02-MAY-67	02-MAY-97	81	11.501	-	931.581
24	C	Isidro González González	Loc. 24 - Tinglado 4	Reparac. embarc. deporti.	08-APR-94	08-APR-2004	181	11.501	1.150	2.289.831
25	C	Tabacos del Mediterráneo S.A.	Local 4 - bis - Tinglº 4	Almacén Tabacos	30-NOV-94	30-NOV-2004	150	11.501	1.150	1.897.650
26	C	Jose Salama y Cia. S.L.	Local 5 - Tinglado 4	Almacén Consignat* buques	08-APR-94	08-APR-2004	57	11.501	1.150	721.107
27	C	Cia. Transmediterránea S.A.	Local 6 - Tinglado 4	Almacén Consignat* buques	25-NOV-94	25-NOV-2004	39	11.501	1.150	493.389
28	C	Carmelo Martínez Rodríguez	Local 7 - Tinglado 4	Almacén mercancías	02-NOV-94	02-NOV-2004	42	11.501	1.150	531.342
29	A	TABACMESA	Local 10 - Edif. B	Almacén de Tabacos	19-AUG-94	19-AUG-97	29	6.049	3.029	202.682
30	A	Sandraas Bookchand Sritasari	Local 2 - Edif. Moro	Almacén	25-NOV-94	25-NOV-97	45	3.077	1.846	221.535
31	A	Juan Manuel Cano Clevo	Almacén anexo Iorja	Almacén mercancías	06-OCT-93	06-OCT-96	23	6.049	3.024	208.679
32	C	Cia. Valenciana Cemenos Portland S.A.	Silos Cemenos NE-III	Silos de Cemenos	25-SEP-85	25-SEP-2010	1.579	844	-	1.332.636
33	C	Frigorífico (Angel Carazo Callejo)	Frigorífico NE-III	Almacén Frigorífico	17-FEB-66	01-ENE-2023	1.920	844	-	1.620.480
34	A	Juan Manuel Cano Claro	Kisako Espigón	Café-Bar	05-MAY-94	03-MAY-97	20	6.578	658	344.720
35	C	Juan Manuel Cano Claro	Pérgolas diáfanos	Café-Bar	13-MAY-93	13-MAY-98	226	6.051	-	1.367.526
36	A	Orlando Alfredo Wies	Varadero público	Varada y botada buques	22-FEB-93	22-FEB-96	1.170	844	-	987.480
37	A	Francisco Petales Morcillo	Local Bajo Edif. Moro	Almacén	05-MAY-94	05-MAY-97	27	3.077	1.846	132.921
38	A	Francisco Petales Morcillo	Superf. bajo Ed. moro	Almacén marmoles	05-MAY-94	05-MAY-97	30	844	844	50.640
39	C	Coporaación de Prácticos	Local Edifº Aparcam.	Practicaje	13-JUL-94	13-JUL-2004	22	5.247	1.154	140.822
40	A	A.F.L.E. S.A.	Local 2 - Est. Maritº	Oficinas	24-MAY-94	05-07-95	30	5.382	2.691	242.199
41	C	Joséfa Vázquez García	Local 5 - Est. Maritº	Venta ultramarinos	03-MAY-94	03-MAY-2004	20	8.688	4.344	260.640
42	C	Agencia Estatal Admón. Tributaria	Local 7 - Est. Maritº	Intervención Rayos X	25-OCT-84	01-ENE-2023	21	8.688	-	182.448
43	C	Agencia Estatal Admón. Tributaria	Local 8 - Est. Maritº	Intervención Rayos X	25-OCT-84	01-ENE-2023	16	8.688	-	139.008
44	C	Joséfa Fernández Andrade	Local 9 - Est. Maritº	Estancº y venta souvenirs	03-MAY-94	03-MAY-2004	30	8.688	4.344	390.960
45	C	Dirección General de la Policía	Local 10 - Est. Maritº	Oficinas Documentación	26-SEP-70	01-ENE-2023	58	8.688	-	503.904
46	C	Mano Concepción Rodríguez Ortega	Restaurante Est. Maritº	Bar Restaurante	16-JUN-87	16-JUN-97	302	602	-	181.804
47	C	Antonio Tomás Jiménez	Bar Hall Est. Maritº	Café-Bar	16-JUN-87	16-JUN-97	25	27.991	-	699.175
48	C	Colegio de Agentes de Aduanas	Local 14 Est. Maritº	Oficinas	29-JUL-70	01-ENE-2023	30	8.688	-	300.640
49	C	Agencia Estatal Admón. Tributaria	Loc. 15-16 Est. Maritº	Oficinas Aduanas	14-NOV-70	01-ENE-2023	60	8.688	-	521.280
50	A	Antonio Tomás Jiménez	Local hueco escalera	Almacén	03-MAY-94	03-MAY-94	4	8.688	4.344	52.128



Nº	TIPO C/A	TITULAR	UBICACIÓN	ACTIVIDAD	OTORGA-MIENTO	EXTINCIÓN	SUPERF. m²	CANON OCUP. UNIT ANUAL PIS/m2/AÑO	CANON ACTIVIDAD Pts.	IMPORTE ANUAL Pts.
51	C	Antonio Tomé Jiménez	Local 17 - Est. Marít	Servicios Telefónicos	03-MAY-94	03-MAY-2004	20	8.688	4.344	260.640
52	C	Melilla Express S.L.	Local 11 - Est. Marít	Oficinas y Almacén	03-MAY-94	03-MAY-2004	80	8.688	4.344	281.920
53	C	Shell España S.A.	Tuberías subterráneas	Descarga Combustibles	06-MAY-94	06-MAY-2004	544	844	253	595.768
54	C	Shell España S.A.	Red subterránea	Descarga Combustibles	06-MAY-94	06-MAY-2004	104	572	153	71.240
55	C	Agencia Local Admón. Tributaria	Local 12 - Est. Marít	Oficinas Aduanas	14-NOV-70	01-ENE-2023	351	8.688	--	3.049.468
56	C	Club Marítimo de Melilla	Instalaciones Club	Náuticas y Deportivas	15-FEB-94	15-FEB-2019	7.838	243	--	1.904.034
57	A	Ciudad Autónoma de Melilla	Expl. Sta. Bárbara	Pistas deportivas	16-AUG-92	16-AUG-95	3.950	510	--	2.014.500
58	C	Empresa Nacional de Electricidad	Inst. Exp. Sta. Bárbara	Suministro energía eléct.	08-01-72	08-01-2002	13.848	510	--	7.062.480
59	C	Instituto Social de La Mar	Casa del Mar	Oficinas de Casa del Mar	21-APR-89	01-ENE-2023	1.500	510	--	765.000
60	A	Ashok Jhamandas Lakhandani	Naves Expl. S. Lorenzo	Almacén	10-OCT-90	19-APR-95	4.000	373	224	2.388.000
61	A	Ramón Gergé Quinto	Nave Expl. S. Lorenzo	Almacén	03-MAY-91	18-APR-95	2.590	373	224	1.546.290
62	A	Carmen Vico Morante	Nave Expl. S. Lorenzo	Almacén	03-MAY-91	18-APR-95	1.100	373	224	656.700
63	A	Prensa de Melilla S.A.	Local Expl. S. Lorenzo	Almacén de papel	01-JUL-94	31-AUG-95	78	3.451	2.071	430.716
64	A	Carmelo Martínez Rodríguez S.L.	Local Expl. S. Lorenzo	Almacén mercancías	01-JUN-93	01-JUN-96	429	3.451	2.071	2.368.938
65	A	Carlos Esteban Rodríguez (CONSA)	Superf. Expl. S. Lorenzo	Almacén construcción	01-JAN-94	01-07-96	1.000	373	373	746.000
66	A	Import-Export Comarca del Marmol	Superf. Expl. S. Lorenzo	Almacén maderas	18-JUL-94	18-JUL-96	300	373	186	167.700
67	A	S.A.L.Y.T. S.A. (Ladrillos y Tejas)	Superf. Expl. S. Lorenzo	Almacén ladrillos	29-DEC-94	29-DEC-95	1.900	373	186	838.500
68	A	Juan Cánovas Fuentes	Chiring. Expl. S. Lorenzo	Chiringuito - bar	01-JAN-94	30-SEP-95	243	373	373	181.278
69	A	Mª del Carmen León Vargas	Chiring. Expl. S. Lorenzo	Chiringuito - pub	01-JAN-94	30-SEP-95	211	373	373	157.406
70	A	Vinuesa Rojas Rodríguez	Chiring. Expl. S. Lorenzo	Chiringuito - bar	01-JAN-94	30-SEP-95	150	373	373	111.900
71	A	José Mª Ferrer Egea	Chiring. Expl. S. Lorenzo	Chiringuito - pub	01-JAN-94	30-SEP-95	385	373	373	287.210
72	A	Club Petanca Viva	Edif. Muro del Puerto	Club de Petanca	24-05-93	27-10-95	2.400	1.099	--	4.567.200
73	A	Francisco Sanz García (Cap. Marítimo)	Vivienda del Faro	Vivienda Capitán Marít	01-OCT-93	01-OCT-96	100	4.172	--	417.200
74	A	Juan M. Cano Claro	Cámara Frigª Laja	Explotación Frigª Laja	06-OCT-93	06-OCT-96	90	675	--	60.750
75	C	Capitana Marítima del Puerto	2ª planta Edif. O.T.P.	Oficinas Capitª Marít	20-JUN-94	20-JUN-2024	137	9.550	--	1.308.350
76	C	Sociedad de Esfido y Desesfido	Antigua Comisª (E.Mª)	Oficinas y Vestuarios	26-JUL-94	26-JUL-2024	51	8.688	--	443.688
77	A	Antonio González Algarr	Expl. anexo grta depª	Variad. embarc. deportiva	01-JUL-94	01-JUL-97	514	644	506	663.900
78	A	Antonio González Algarr	Grta embarc. deportivas	Variad. y botad. embarcaci.	01-JUL-94	31-DEC-97	2	--	--	208.600
79	C	José L. Soler Rodríguez	Local Social Autoc. Portª	Café-bar e instalaciones	25-MAY-93	25-MAY-96	100	5.215	--	521.500
80	A	Melilla Express S.L.	Local Edif. Aparcam.	Almacén Documentos	07-DEC-94	07-DEC-97	12	5.247	2.623	94.440
81	A	Quick Change S.L.	Local Est. Marítima	Oficina Cambio Monedas	29-DEC-94	29-DEC-97	20	8.688	8.688	347.520
82	A	CUBIERZAS Y MZOW S.A.	Loc. Melilla la Vieja	Oficina de Obras	02-MAY-94	20-JUL-95	130	4.020	--	522.600
83	C	Wenceslao García Chica	Local Paseo Marítimo	Almacén	23-SEP-98	01-ENE-2023	493	245	--	120.785

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO /

Nº	TIPO C/A	TITULAR	UBICACIÓN	ACTIVIDAD	OTORGA-MIENTO	EXTINCIÓN	SUPERF. m²	CANON OCUP. UNIT ANUAL PIS/m2/AÑO	CANON ACTIVIDAD Pts.	IMPORTE ANUAL Pts.
1	C	Esport UPS L.	Local 3 - Edifª A	Almacén mercancías	09-FEB-95	09-FEB-2005	33	6.049	3.629	319.374
2	C	MELISUR S.L.	Local 4 - Edifª A	Venta de pasajes	09-FEB-95	09-FEB-2005	35	6.049	3.024	217.555
3	C	Juan Ramón Campán Bonilla	Local 1 - Anexo Tgdo. 1	Representaciones náuticas	03-JUL-95	03-JUL-2005	19	6.049	3.024	172.387
4	C	Green Continental S.L.	Local 5 - Tinglado 1	Almacén franco	19-APR-95	26-06-95	154	11.501	1.150	1.948.254
5	C	Mª Dolores Córdoba Trella	Local 9 - Tinglado 1	Almacén franco	09-FEB-95	27-06-95	36	11.501	1.150	455.436
6	C	UNITRADING S.A.	Local 10 - Tinglado 1	Almacén franco	30-JUN-95	30-JUN-2005	88	11.501	1.150	1.113.288
7	C	NAVIMEL S.L.	Local 6 - Tinglado 1	Almacén franco	23-MAY-95	05-09-95	187	11.501	1.150	2.365.777
8	A	Unión radial. españoles (U.R.E.)	Local 19 - Edifª A	Oficinas U.R.E.	03-03-95	03-03-96	23	6.049	--	139.127
9	A	Sec. Esp. Radiodif. (Cadena S.E.R.)	Local 25 - Edifª A	Oficinas	23-MAY-95	23-MAY-96	27	6.049	6.049	326.646
10	A	El Telegrama de Melilla	Local ofic. Ed. Laja	Redacción Periódico	21-MAR-95	21-MAR-96	350	6.510	6.510	4.557.000
11	C	Francisco Benítez Muñoz	Local 3 - Tinglado 2	Salzones	09-02-95	09-02-98	20	11.501	1.150	252.020
12	A	Unión radial. españoles (U.R.E.)	Local 22 - Edifª A	Oficinas U.R.E.	24-MAR-95	24-MAR-96	18	6.049	--	108.882
13	A	Sec. Esp. Radiodif. (Cadena S.E.R.)	Local 18 - Edifª B	Oficinas y Almacén	23-MAY-95	23-MAY-96	165	6.049	6.049	1.995.170
14	A	Limpiczas Actuario (C. Martínez, Lázaro)	Local 19 - Edifª B	Oficinas	18-APR-95	18-APR-96	42	6.049	6.049	508.116
15	C	Mª Teresa Bulthandl Arel	Local 6 - Tinglado 2	Almacén depósito franco	09-JUL-95	03-JUL-2005	200	11.501	1.150	2.530.200
16	C	Mª Teresa Bulthandl Arel	Local 1 - Tinglado 3 - 4	Deposito fiscal	09-JUL-95	03-JUL-2005	180	5.382	538	1.065.600
17	C	EUROMELILLA S.A.	Local 1 - Tinglado 2	Almacén franco	18-APR-95	18-APR-2005	170	11.501	1.150	2.150.670
18	C	Ca. Transmediterránea S.A.	Local 3 - Est. Marít	Oficinas y venta pasajes	10-MAR-95	10-MAR-2005	122	8.688	4.344	1.589.904
19	A	RENCARME S.L.	Local 18 - Est. Marít	Alquiler vehículos	09-FEB-95	09-FEB-98	5	8.688	4.344	65.160
20	C	Ashok Jhamandas Lakhandani	Local 2 - Tinglado 2	Almacén franco	02-FEB-95	02-FEB-2005	20	11.501	1.150	253.020
21	A	Lite Hossain Mohamed	Chirigª Playa Cánovas	Café-Bar	01-MAY-95	30-SEP-95	260	500.000	--	500.000
22	A	P.I.P. en C/ta Melilla Company, S.L.	Chirigª Playa Hipód.	Café-Bar	01-MAY-95	30-SEP-95	260	500.000	--	500.000
23	A	J.C.O.N.A.	Local Islas Chafar	Investigación lelas	01-MAY-95	01-MAY-95	--	--	--	--
24	A	Luis Enrique Fernández Muñoz	Vivienda chalet	Domicilio familiar	29-SEP-95	29-SEP-95	100	8.344	--	834.400



4.1. TRAFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE/ DOMESTIC	EXTERIOR/ FOREIGN	TOTAL CABOTAJE MÁS EXTERIOR/ TOTAL DOMESTIC AND FOREIGN	BAHÍA O LOCAL/ LOCAL
Entrados / Disembarked	225.427	--	225.427	--
Salidos / Embarked	219.508	--	219.508	--
Entrados más salidos / Disembarked + Embarked	444.935	--	444.935	--
En tránsito / In transit	--	--	--	--

4.1.1.2. PASAJEROS EN CABOTAJE, PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO NÚMERO / PASSENGERS TRAFFIC-COASTAL NAVIGATION PORTS OF EMBARKING / DISEMBARKING

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO / PORTS OF EMBARKING / DISEMBARKING	ENTRADOS / DISEMBARKED	SALIDOS / EMBARKED	TOTAL
Almería	124.644	102.698	227.342
Málaga	100.783	116.488	217.271
Ibiza	--	322	322
TOTAL	225.427	219.508	444.935

4.1.2. AUTOMÓVILES EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / CARS WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

	CABOTAJE/ DOMESTIC	EXTERIOR/ FOREIGN	TOTAL
Entrados / Disembarked	43.148	--	43.148
Salidos / Embarked	33.840	--	33.840
TOTAL ENTRADOS Y SALIDOS / TOTAL DISEMBARKED + EMBARKED	76.988	--	76.988



4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES ENTRADOS EN EL AÑO / MERCHANT SHIPS ENTERED DURING THE YEAR

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR CLASES DE NAVEGACIÓN Y TONELAJE / DISTRIBUTION BY TYPE OF VOYAGE AND TONNAGE

CLASE DE NAVEGACIÓN / TYPE OF NAVIGATION	TOTAL	Hasta 2,000 T.R.B./ G.R.T.	De 2,001 a 5,000 T.R.B./G.R.T.	De 5,001 a 10,000 T.R.B./G.R.T.	De 10,001 a 25,000 T.R.B./G.R.T.	De 25,001 a 50,000 T.R.B./G.R.T.	Más de 50,000 T.R.B./G.R.T.
ESPAÑOL / SPANISH							
<i>Cabotaje / Domestic</i>							
Número / Number	1 099	276	201	622	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	5,699,249	273,178	805,511	4,620,560	--	--	--
<i>Exterior / Foreign</i>							
Número / Number	5	2	1	2	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	17,978	8	3,132	14,838	--	--	--
TOTAL ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	1,104	278	202	624	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	5,717,227	273,186	808,643	4,635,398	--	--	--
EXTRANJEROS / FOREIGN							
<i>Cabotaje / Domestic</i>							
Número / Number	1	1	--	--	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	1,986	1,986	--	--	--	--	--
<i>Exterior / Foreign</i>							
Número / Number	66	64	1	1	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	108,048	95,249	3,329	9,470	--	--	--
TOTAL EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	67	65	1	1	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	110,034	97,235	3,329	9,470	--	--	--
TOTALES / TOTALS							
<i>Cabotaje / Domestic</i>							
Número / Number	1 100	277	201	622	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	5,701,235	275,164	805,511	4,620,560	--	--	--
<i>Exterior / Foreign</i>							
Número / Number	71	66	2	3	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	126,026	95,257	6,461	24,308	--	--	--
TOTAL GENERAL							
Número / Number	1,171	343	203	625	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	5,827,261	370,421	811,972	4,644,868	--	--	--
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL %							
Número / Number	100.00	29.29	17.34	53.37	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	100.00	6.36	13.93	79.71	--	--	--

No se incluyen buques entrados para desguace ni buques de nueva construcción botados en el año /
Vessels for breaking-up or new-buildings launched during the year are not included.



**4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA /
DISTRIBUTION BY FLAGS**

BANDERAS / FLAGS	NÚMERO DE BUQUES / NUMBER OF VESSELS	T.R.B. / G.R.T.
Holanda	2	3,976
Irlanda	1	3,329
España	1,104	5,717,227
Panamá	6	17,445
Antigua	42	59,700
Jamaica	16	25,584
TOTAL	1,171	5,827,261

**4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES /
DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS**

TIPO DE BUQUES / TYPE OF VESSELS	NACIONALES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTALES / TOTALS
TANQUES / TANKERS			
Número / Number	26	6	32
T.R.B. / G.R.T.	87,456	9,961	97,417
GRANELEROS / BULK-CARRIES			
Número / Number	23	--	23
T.R.B. / G.R.T.	36,482	--	36,482
CARGA GENERAL / GENERAL CARGO			
Número / Number	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--
RO-RO DE MERCANCÍAS / RO-RO GOODS			
Número / Number	236	--	236
T.R.B. / G.R.T.	221,999	--	221,999
SOLO DE PASAJE / PASSENGER			
Número / Number	--	1	1
T.R.B. / G.R.T.	--	9,470	9,470
RO-RO (Mercancías y Pasajeros) / RO-RO GOODS & PASSENGERS			
Número / Number	789	--	789
T.R.B. / G.R.T.	5,281,727	--	5,281,727
PORTACONTENEDORES / CONTAINER SHIPS			
Número / Number	22	60	82
T.R.B. / G.R.T.	89,098	90,603	179,701
OTROS BUQUES / OTHER SHIPS			
Número / Number	8	--	8
T.R.B. / G.R.T.	465	--	465
TOTALES / TOTALS			
Número / Number	1,104	67	1,171
T.R.B. / G.R.T.	5,717,227	110,034	5,827,261



4.2.1.4. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE Y DE NUEVA CONSTRUCCIÓN BOTADOS EN EL AÑO / SHIPS ENETRD FOR SHIPBREAKING AND NEW BUILDINGS SHIPS LAUNCHED DURING THE YEAR

BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING	TOTALES EN EL AÑO / YEAR	Hasta 2.000 T.R.B. / G.R.T.	De 2.001 a 5.000 T.R.B. / G.R.T.	De 5.001 a 10.000 T.R.B. / G.R.T.	De 10.001 a 25.000 T.R.B. / G.R.T.	De 25.001 a 50.000 T.R.B. / G.R.T.	Más de 50.000 T.R.B. / G.R.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	--	--	--	--	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--	--	--	--	--
EXTRANJEROS / FOREIGNS							
Número / Number	--	--	--	--	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL							
Número / Number	--	--	--	--	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--	--	--	--	--
BUQUES DE NUEVA CONSTRUCCIÓN BOTADOS EN EL AÑO / NEW BUILDINGS LAUNCHED DURING THE YEAR	TOTALES EN EL AÑO / YEAR	Hasta 2.000 T.R.B. / G.R.T.	De 2.001 a 5.000 T.R.B. / G.R.T.	De 5.001 a 10.000 T.R.B. / G.R.T.	De 10.001 a 25.000 T.R.B. / G.R.T.	De 25.001 a 50.000 T.R.B. / G.R.T.	Más de 50.000 T.R.B. / G.R.T.
PARA ARMADORES ESPAÑÓLES / FOR SPANISH SHIPOWNERS							
Número / Number	--	--	--	--	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--	--	--	--	--
PARA ARMADORES EXTRANJEROS / FOR FOREIGN SHIPOWNERS							
Número / Number	--	--	--	--	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL							
Número / Number	--	--	--	--	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--	--	--	--	--

4.2.2. BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO / WARSHIPS ENTERED DURING THE YEAR

BUQUES / WARSHIPS	TOTALES / TOTALS	NACIONALES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN
Número / Number	55	55	--
Tns. de desplazamiento / Displacement tonnage	48.171	48.171	--

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA / FISHING SHIPS

EMBARCACIONES / SHIPS	TOTAL / TOTAL	ALTURA / DEEP SEA	BAJURA / COASTAL
Matriculados durante el año, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st. December			
Número / Number	--	--	--
T.R.B. / G.R.T.	--	--	--
Con base en el Puerto / Based in the port			
Número / Number	2	2	--
T.R.B. / G.R.T.	22	22	--



4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Matriculados durante el año, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st. December

Número / Number	251
I.R.B. / G.R.T.	728

4.3. MERCANCIAS / GOODS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

4.3.1.1. DESCARGADAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / UNLOADED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCIAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	559,316	100,00	490,297 513.806	41,137 45.510
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	19.016	3,40	15.825	3.191
Gas-Oil	31.491	5,63	31.491	--
Gasolina	26.399	4,72	26.399	--
Gases licuados	2.528	0,45	2.528	--
TOTAL	79.434	14,20	76.243	3.191
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	49.265	8,81	49.265	--
TOTAL	49.265	8,81	49.265	--
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	0	0,00	0	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	313	0,06	313	--
Otros productos petrolíferos	767	0,14	764	3
Chatarras	232	0,04	232	--
Productos siderúrgicos	7.261	1,30	7.220	41
Abonos	22	0,00	22	--
Productos químicos	12.379	2,21	12.238	141
Cemento y clinker	7.561	1,35	7.561	--
Materiales de construcción	46.363	8,29	46.340	23
Maderas	1.154	0,21	1.154	--
Cereales y sus harinas	14.128	2,53	12.860	1.268
Habas y harina de soja	24	0,00	24	--
Frutas, hortalizas y legumbres	26.511	4,74	22.616	3.895
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	39.198	7,01	32.247	6.951
Conservas	3.573	0,64	3.466	107
Tabaco, cacao, café y especias	6.939	1,24	3.463	3.476
Aceites y grasas	4.793	0,86	4.731	62
Otros Productos alimenticios	47.162	8,43	44.817	2.345
Pescado congelado	190	0,03	190	--
Pienso y torrajes	2.396	0,43	1.944	452
Sal común	495	0,09	495	--
Papel y pasta	2.431	0,43	2.391	40
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	12.515	2,24	9.673	2.842
Productos metalúrgicos	1.269	0,23	491	778
Resto de mercancías	56.500	10,10	45.542	10.958
Automóviles y sus piezas	6.387	1,14	4.682	1.705
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	113.583	20,31	113.583	--
Tara contenedores	16.471	2,94	9.239	7.232
TOTAL	430.617	76,99	388.298	42.319



**4.3.1.2. CARGADAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO /
LOADED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS**

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL DESCARGADAS Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	134.279	100,00	113.949 126.623	5.895 7.656
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	--	--	--	--
Gas-Oil	22	0,02	22	--
Gasolina	--	--	--	--
Gases licuados	--	--	--	--
TOTAL	22	0,02	22	--
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	--	--	--	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	--	--	--	--
Otros productos petrolíferos	8	0,01	8	--
Chatarras	156	0,12	156	--
Productos siderúrgicos	161	0,12	161	--
Abonos	1	--	1	--
Productos químicos	118	0,09	90	28
Cemento y clinker	2	--	2	--
Materiales de construcción	588	0,44	588	--
Maderas	1.470	1,09	1.470	--
Cereales y sus harinas	0	--	--	--
Habas y harina de soja	1	--	1	--
Frutas, hortalizas y legumbres	6.336	4,72	6.312	24
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	66	0,05	66	--
Conservas	119	0,09	119	--
Tabaco, cacao, café y especias	51	0,04	29	22
Aceites y grasas	32	0,02	32	--
Otros Productos alimenticios	439	0,33	439	--
Pescado congelado	739	0,55	739	--
Piense y forrajes	--	--	--	--
Sal común	--	--	--	--
Papel y pasta	3	--	3	--
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	1.675	1,25	1.669	6
Productos metalúrgicos	214	0,16	183	31
Resto de mercancías	2.864	2,13	2.819	45
Automóviles y sus piezas	586	0,44	586	--
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	103.489	77,07	103.486	3
Tara contenedores	15.139	11,27	7.642	7.497
TOTAL	134.257	99,98	126.601	7.656



4.3.1.3. TOTAL DESCARGADAS Y CARGADAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / TOTAL UNLOADED AND LOADED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	693.595	100,00	640.429	53.166
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	19.016	2,74	15.825	3.191
Gas-Oil	31.513	4,54	31.513	--
Gasolina	26.399	3,81	26.399	--
Gases licuados	2.528	0,36	2.528	--
TOTAL	79.456	11,46	76.265	3.191
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	49.265	7,10	49.265	--
TOTAL	49.265	7,10	49.265	--
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	--	--	--	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	313	0,05	313	--
Otros productos petrolíferos	775	0,11	772	3
Chatarras	388	0,06	388	--
Productos siderúrgicos	7.422	1,07	7.381	41
Abonos	23	--	23	--
Productos químicos	12.497	1,80	12.328	169
Cemento y clinker	7.563	1,09	7.563	--
Materiales de construcción	46.951	6,77	46.928	23
Maderas	2.624	0,38	2.624	--
Cereales y sus harinas	14.128	2,04	12.860	1.268
Habas y harina de soja	25	--	25	--
Frutas, hortalizas y legumbres	32.847	4,74	28.928	3.919
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	39.264	5,66	32.313	6.951
Conservas	3.692	0,53	3.585	107
Tabaco, cacao, café y especias	6.990	1,01	3.492	3.498
Aceites y grasas	4.825	0,70	4.763	62
Otros Productos alimenticios	47.601	6,86	45.256	2.345
Pescado congelado	929	0,13	929	--
Pienso y forrajes	2.396	0,35	1.944	452
Sal común	495	0,07	495	--
Papel y pasta	2.434	0,35	2.394	40
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	14.190	2,05	11.342	2.848
Productos metalúrgicos	1.483	0,21	674	809
Resto de mercancías	59.364	8,56	48.361	11.003
Automóviles y sus piezas	6.973	1,01	5.268	1.705
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	217.072	31,30	217.069	3
Tara contenedores	31.610	4,56	16.881	14.729
TOTAL	564.874	81,44	514.899	49.975



**4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES /
HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS**

**4.3.2.1. DESCARGADAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES /
UNLOADED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS**

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	**	**	**	**
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	--	--	--	--
Gas-Oil	--	--	--	--
Gasolina	--	--	--	--
Gases licuados	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	--	--	--	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	--	--	--	--
Otros productos petrolíferos	--	--	--	--
Chatarras	--	--	--	--
Productos siderúrgicos	--	--	--	--
Abonos	--	--	--	--
Productos químicos	--	--	--	--
Cemento y clinker	--	--	--	--
Materiales de construcción	--	--	--	--
Maderas	--	--	--	--
Cereales y sus harinas	--	--	--	--
Habas y harina de soja	--	--	--	--
Frutas, hortalizas y legumbres	--	--	--	--
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	--	--	--	--
Conservas	--	--	--	--
Tabaco, cacao, café y especias	--	--	--	--
Aceites y grasas	--	--	--	--
Otros Productos alimenticios	--	--	--	--
Pescado congelado	--	--	--	--
Pienso y forrajes	--	--	--	--
Sal común	--	--	--	--
Papel y pasta	--	--	--	--
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	--	--	--	--
Productos metalúrgicos	--	--	--	--
Resto de mercancías	--	--	--	--
Automóviles y sus piezas	--	--	--	--
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	--	--	--	--
Tara contenedores	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--



**4.3.2.2. CARGADAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES /
LOADED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS**

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	--	--	--	--
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	--	--	--	--
Gas-Oil	--	--	--	--
Gasolina	--	--	--	--
Gases licuados	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	--	--	--	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	--	--	--	--
Otros productos petrolíferos	--	--	--	--
Chatarras	--	--	--	--
Productos siderúrgicos	--	--	--	--
Abonos	--	--	--	--
Productos químicos	--	--	--	--
Cemento y clinker	--	--	--	--
Materiales de construcción	--	--	--	--
Maderas	--	--	--	--
Cereales y sus harinas	--	--	--	--
Habas y harina de soja	--	--	--	--
Frutas, hortalizas y legumbres	--	--	--	--
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	--	--	--	--
Conservas	--	--	--	--
Tabaco, cacao, café y especias	--	--	--	--
Aceites y grasas	--	--	--	--
Otros Productos alimenticios	--	--	--	--
Pescado congelado	--	--	--	--
Pienso y forrajes	--	--	--	--
Sal común	--	--	--	--
Papel y pasta	--	--	--	--
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	--	--	--	--
Productos metalúrgicos	--	--	--	--
Resto de mercancías	--	--	--	--
Automóviles y sus piezas	--	--	--	--
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	--	--	--	--
Tara contenedores	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--



4.3.2.3. TOTAL DESCARGADAS Y CARGADAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES /

TOTAL UNLOADED AND LOADED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL DESCARG. Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil
Gas-Oil
Gasolina
Gases licuados
TOTAL
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker
TOTAL
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto
Otros productos petrolíferos
Chatarras
Productos siderúrgicos
Abonos
Productos químicos
Cemento y clinker
Materiales de construcción
Maderas
Cereales y sus harinas
Habas y harina de soja
Frutas, hortalizas y legumbres
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados
Conservas
Tabaco, cacao, café y especias
Aceites y grasas
Otros Productos alimenticios
Pescado congelado
Pienso y forrajes
Sal común
Papel y pasta
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep
Productos metalúrgicos
Resto de mercancías
Automóviles y sus piezas
Tara plataformas y camiones (RO-RO)
Tara contenedores
TOTAL



4.3.3. DESCARGADAS Y CARGADAS EN EL AÑO / UNLOADED AND LOADED DURING THE YEAR

4.3.3.1. TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	559.316	100,00	490.297	41.137
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	19.016	3,40	15.825	3.191
Gas-Oil	31.491	5,63	31.491	--
Gasolina	26.399	4,72	26.399	--
Gases licuados	2.528	0,45	2.528	--
TOTAL	79.434	14,20	76.243	3.191
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	49.265	8,81	49.265	--
TOTAL	49.265	8,81	49.265	--
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	--	--	--	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	313	0,06	313	--
Otros productos petrolíferos	767	0,14	764	3
Chatarras	232	0,04	232	--
Productos siderúrgicos	7.261	1,30	7.220	41
Abonos	22	--	22	--
Productos químicos	12.379	2,21	12.238	141
Cemento y clinker	7.561	1,35	7.561	--
Materiales de construcción	46.363	8,29	46.340	23
Maderas	1.154	0,21	1.154	--
Cereales y sus harinas	14.128	2,53	12.860	1.268
Habas y harina de soja	24	--	24	--
Frutas, hortalizas y legumbres	26.511	4,74	22.616	3.895
Vinos, bebidas, alcohóles y derivados	39.198	7,01	32.247	6.951
Conservas	3.573	0,64	3.466	107
Tabaco, cacao, café y especias	6.939	1,24	3.463	3.476
Aceites y grasas	4.793	0,86	4.731	62
Otros Productos alimenticios	47.162	8,43	44.817	2.345
Pescado congelado	190	0,03	190	0
Pienso y forrajes	2.396	0,43	1.944	452
Sal común	495	0,09	495	--
Papel y pasta	2.431	0,43	2.391	40
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	12.515	2,24	9.673	2.842
Productos metalúrgicos	1.269	0,23	491	778
Resto de mercancías	56.500	10,10	45.542	10.958
Automóviles y sus piezas	6.387	1,14	4.682	1.705
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	113.583	20,31	113.583	--
Tara contenedores	16.471	2,94	9.239	7.232
TOTAL	430.617	76,99	388.298	42.319



**4.3.3.2. TOTAL CARGADAS /
TOTAL LOADED**

MERCANCIAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	134.279	100,00	126.623	7.656
Grañales líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	--	--	--	--
Gas-Oil	22	0,02	22	--
Gasolina	--	--	--	--
Gases licuados	--	--	--	--
TOTAL	22	0,02	22	--
Grañales sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--
Grañales sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	--	--	--	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	--	--	--	--
Otros productos petrolíferos	8	0,01	8	--
Chatarras	156	0,12	156	--
Productos siderúrgicos	161	0,12	161	--
Abonos	1	--	1	--
Productos químicos	118	0,09	90	28
Cemento y clinker	2	--	2	--
Materiales de construcción	588	0,44	588	--
Maderas	1.470	1,09	1.470	--
Cereales y sus harinas	0	--	0	--
Habas y harina de soja	1	--	1	--
Frutas, hortalizas y legumbres	6.336	4,72	6.312	24
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	66	0,05	66	--
Conservas	119	0,09	119	--
Tabaco, cacao, café y especias	51	0,04	29	22
Aceites y grasas	32	0,02	32	--
Otros Productos alimenticios	439	0,33	439	--
Pescado congelado	739	0,55	739	--
Pienso y forrajes	--	--	--	--
Sal común	--	--	--	--
Papel y pasta	3	--	3	--
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	1.675	1,25	1.669	6
Productos metalúrgicos	214	0,16	183	31
Resto de mercancías	2.864	2,13	2.819	45
Automóviles y sus piezas	586	0,44	586	--
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	103.489	77,07	103.486	3
Tara contenedores	15.139	11,27	7.642	7.497
TOTAL	134.257	99,98	126.601	7.656



**4.3.3.3. TOTAL DESCARGADAS Y CARGADAS /
TOTAL UNLOADED AND LOADED**

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL DESCARG. Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	693.595	100,00	640.429	53.166
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Fuel-Oil	19.016	2,74	15.825	3.191
Gas-Oil	31.513	4,54	31.513	--
Gasolina	26.399	3,81	26.399	--
Gases licuados	2.528	0,36	2.528	--
TOTAL	79.456	11,46	76.265	3.191
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento y clinker	49.265	7,10	49.265	--
TOTAL	49.265	7,10	49.265	--
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
TOTAL	--	--	--	--
Mercancía general: / General cargo				
Asfalto	313	0,05	313	--
Otros productos petrolíferos	775	0,11	772	3
Chatarras	388	0,06	388	--
Productos siderúrgicos	7.422	1,07	7.381	41
Abonos	23	--	23	--
Productos químicos	12.497	1,80	12.328	169
Cemento y clinker	7.563	1,09	7.563	--
Materiales de construcción	46.951	6,77	46.928	23
Maderas	2.624	0,38	2.624	--
Cereales y sus harinas	14.128	2,04	12.860	1.268
Habas y harina de soja	25	--	25	--
Frutas, hortalizas y legumbres	32.847	4,74	28.928	3.919
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados	39.264	5,66	32.313	6.951
Conservas	3.692	0,53	3.585	107
Tabaco, cacao, café y especias	6.990	1,01	3.492	3.498
Aceites y grasas	4.825	0,70	4.763	62
Otros Productos alimenticios	47.601	6,86	45.256	2.345
Pescado congelado	929	0,13	929	--
Pienso y forrajes	2.396	0,35	1.944	452
Sal común	495	0,07	495	--
Papel y pasta	2.434	0,35	2.394	40
Maquinaria, aparatos, herramientas y rep.	14.190	2,05	11.342	2.848
Productos metalúrgicos	1.483	0,21	674	809
Resto de mercancías	59.364	8,56	48.361	11.003
Automóviles y sus piezas	6.973	1,01	5.268	1.705
Tara plataformas y camiones (RO-RO)	217.072	31,30	217.069	3
Tara contenedores	31.610	4,56	16.881	14.729
TOTAL	564.874	81,44	514.899	49.975



4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR NACIONALIDAD DE PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO (Tm) / TOTAL GOODS BY COUNTRIES (Tons.)

NACIÓN / COUNTRY	DESCARGADAS / UNLOADED	CARGADAS / LOADED	TOTAL
España	529.090	133.007	662.097
Países Bajos	1.689	--	1.689
Argelia	--	6	6
Marruecos	2.681	1.106	3.787
Gibraltar	25.856	160	26.016
TOTAL	559.316	134.279	693.595

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS RANSHIPPED

4.3.5.1. CLASIFICACIÓN POR MERCANCÍAS Y CLASE DE NAVEGACIÓN / CLASSIFICATION BY GOODS AND TYPES OF NAVIGATION

MERCANCÍAS / GOODS	TOTAL		CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)
	TONELADAS / TONS	%		
TOTAL TRANSBORDADAS / TOTAL	--	--	--	--
Graneles líquidos / Liquid bulks:				
Graneles sólidos / Solid bulks	--	--	--	--
Mercancía general	--	--	--	--

4.3.6. CLASIFICACIÓN SEGÚN TARIFA G-3 (Tm) / CLASSIFICATION BY G-3 PORT DUTY

TARIFA G-3 / G-3 PORT DUTY	CABOTAJE (Tm) / DOMESTIC (Tons)	EXTERIOR (Tm) / FOREIGN (Tons)	TOTAL / TOTAL
Grupo 1 / Group 1	63.084	--	63.084
Grupo 2 / Group 2	77.309	--	77.309
Grupo 3 / Group 3	61.453	--	61.453
Grupo 4 / Group 4	320.671	--	320.671
Grupo 5 / Group 5	91.452	--	91.452
Grupo 6 / Group 6	25.326	--	25.326
Grupo 7 / Group 7	54.300	--	54.300
Grupo 8 / Group 8	--	--	--
TOTAL TARIFA G-3 / TOTAL G-3 PORT DUTY	693.595	--	693.595



4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS SEGÚN SU NATURALEZA (Tm)
CLASSIFICATION OF GOOD BY TYPES (Tons)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTALS		
	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED	TOTAL	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED	TOTAL	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED	TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	30	77.007	77.037	--	3.194	3.194	30	80.201	80.231
1. Petróleo crudo / Crude oil	--	--	--	--	--	--	--	--	--
2. Fuel-oil / Fuel-oil	--	15.825	15.825	--	3.191	3.191	--	19.016	19.016
3. Gas-oil / Gas-oil	22	31.495	31.513	--	--	--	22	31.491	31.513
4. Gasolina / Gas	--	26.399	26.399	--	--	--	--	26.399	26.399
5. Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	8	762	770	--	3	3	8	765	773
6. Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gases	--	2.528	2.528	--	--	--	--	2.528	2.528
7. Gas natural / Natural gas	--	--	--	--	--	--	--	--	--
8. Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum cokes	--	2	2	--	--	--	--	2	2
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	173	6.531	6.704	--	41	41	173	6.572	6.745
1. Mineral de hierro / Iron mineral	--	--	--	--	--	--	--	--	--
2. Chatarras de hierro / Scrap iron	156	232	388	--	--	--	156	232	388
3. Productos siderúrgicos / Siderurgical products	17	6.299	6.316	--	41	41	17	6.340	6.357
METALÚRGICO / METALLURGIC	327	1.409	1.736	31	778	809	358	2.187	2.545
1. Piritas / Pyrites	--	--	--	--	--	--	--	--	--
2. Otros minerales / Other minerals	144	918	1.062	--	--	--	144	918	1.062
3. Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	183	491	674	31	778	809	214	1.269	1.483
ABONOS / FERTILISERS	1	25	26	--	--	--	1	25	26
1. Fosfatos / Phosphates	--	--	--	--	--	--	--	--	--
2. Potizas / Potash	--	3	3	--	--	--	--	3	3
3. Abonos natural y artificial / Natural and artificial fertilizers	1	22	23	--	--	--	1	22	23
QUÍMICOS / CHEMICALS	90	12.238	12.328	28	141	169	118	12.379	12.497
1. Productos químicos / Chemical products	90	12.238	12.328	28	141	169	118	12.379	12.497
MATERIALES DE CONSTRUCC. / BUILDING MATERIALS	590	103.479	104.069	--	23	23	590	103.502	104.092
1. Asfalto / Asphalt	--	313	313	--	--	--	--	313	313
2. Cemento y clínker / Concrete and clinker	2	56.826	56.826	--	--	--	2	56.826	56.828
3. Materiales de construcción / Building materials	588	46.340	46.928	--	23	23	588	46.363	46.951
AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	7.737	126.358	134.095	46	18.556	18.602	7.783	144.914	152.697
1. Cereales y su harina / Cereals and their flour	--	12.860	12.860	--	1.268	1,268	--	14.128	14.128
2. Habas y harinas de soja / Soya beans and flour	1	24	25	--	--	--	1	24	25
3. Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	6.512	22.616	28.928	24	3.895	3,919	6.536	26.511	32.847
4. Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcoh. and by-products	66	32.247	32.313	--	6.951	6,951	66	39.198	39,264
5. Conservas / Canned food	119	3.466	3,585	--	107	107	119	3,573	3,692
6. Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	29	3.463	3,492	22	3,476	3,498	51	6,939	6,990
7. Aceites y grasas / Oils and greases	32	4.731	4,763	--	62	62	32	4,793	4,825
8. Otros productos alimenticios / Other food products	439	44.817	45,256	--	2,345	2,345	439	47,162	47,601
9. Pescado congelado / Frozen fish	739	190	929	--	--	--	739	190	929
10. Peno y forraje / Green and dry fodder	--	1,944	1,944	--	452	452	--	2,396	2,396
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	5.961	59.255	65.216	51	13.840	13.891	6.012	73.095	79.107
1. Maderas y corcho / Wood and cork	1.470	1.154	2.624	--	--	--	1.470	1.154	2.624
2. Sal común / Salt	--	495	495	--	--	--	--	495	495
3. Papel y pasta / Paper and wood pulp	3	2.391	2,394	--	40	40	3	2,431	2,434
4. Vehículos, aparatos, herramientas, repuestos / Vehicles, apparatus, tools and spares	1.669	9.673	11,342	6	2.842	2,848	1.675	12,515	14,190
5. Resto de mercancías / Rest	2.819	45.542	48,361	45	10,958	11,003	2.864	56,500	59,364
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	111.714	127.504	239.218	7.500	8.937	16.437	119.214	136.441	255.655
1. Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	586	4.682	5,268	--	1,705	1,705	586	6,387	6,973
2. Tira, plataforma, camion, carga (BO-BO) / Platform, incl, transport van (BO-BO)	103.486	113.583	217.069	3	--	3	103.489	113.583	217.072
3. Tira de contenedores / Container tare	7.642	9.239	16.881	7.497	7.232	14.729	15.139	16.471	31.610
4. Mercancía en contenedores (TIC) / Containerised goods in transit (TIC)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL / TOTALS	126.623	513.806	640.429	7.656	45.510	53.166	134.279	559.316	693.595

95698

122873

62286



4.3.7. bis CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT, ENTERING AND LEAVING BY SEA, BY TYPES

MERCANCÍAS / GOODS	DESEMBARCADAS EN CABOTAJE / DISEMBARKED COASTAL	DESEMBARCADAS EN EXTERIOR / DISEMBARKED FOREIGN	TOTAL TRÁNSITO EMBARQUE / TOTAL TRANSIT EMBARKED
	EMBARCADAS EN CABOTAJE / EMBARKED COASTAL	EMBARCADAS EN EXTERIOR / EMBARKED FOREIGN	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	--	--	--
02 Fuel-oil / Fuel-oil	--	--	--
03 Gas-oil / Gas-oil	--	--	--
04 Gasolina / Gas	--	--	--
06 Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	--	--	--
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gases	--	--	--
35 Gas natural / Natural gas	--	--	--
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	--	--	--
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL			
08 Mineral de hierro / Iron mineral	--	--	--
01 Chatarras de hierro / Scrap iron	--	--	--
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	--	--	--
METALÚRGICO / METALLURGIC			
09 Piritas / Pyrites	--	--	--
10 Otros minerales / Other minerals	--	--	--
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	--	--	--
ABONOS / FERTILISERS			
14 Fosfatos / Phosphates	--	--	--
15 Potazas / Potash	--	--	--
16 Abonos natural y artific. / Natural and artificials fertilizers	--	--	--
QUÍMICOS / CHEMICALS			
17 Productos químicos / Chemical products	--	--	--
MATERIALES DE CONSTRUC. / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	--	--	--
18 Cemento y clinker / Concrete and clinker	3	--	--
20 Materiales de construcción / Building materials	--	--	--
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS			
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	--	--	--
22 Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	--	--	--
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	--	--	--
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcob. and by products	--	--	--
27 Conservas / Canned food	--	--	--
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	--	--	--
29 Aceites y grasas / Oils and greases	--	--	--
30 Otros productos alimenticios / Other food products	--	--	--
33 Pescado congelado / Frozen fish	--	--	--
37 Pienso y forraje / Green and dry fodder	--	--	--
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19 Maderas y corcho / Wood and cork	--	--	--
25 Sal común / Salt	--	--	--
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	--	--	--
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	--	--	--
34 Resto de mercancías / Rest	--	--	--
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS			
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	--	--	--
38 Tara, plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, motorcar tar (RO-RO)	--	--	--
39 Tara de contenedores / Container tare	--	--	--
40 Mercancía en contenedores (TIC) / Containerised goods in transit (TIC)	--	--	--
TOTAL / TOTALS	--	--	--



4.3.8. TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF (Tm)

ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

NACIÓN / COUNTRY	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL
MERCANCIAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedores / In containers	3.356	0	3.356
En otros medios / By Other means	116.552	3	116.555
TOTAL	119.908	3	119.911
MERCANCIAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedores / In containers	37.859	--	37.859
En otros medios / By Other means	331.816	--	331.816
TOTAL	369.675	--	369.675
MERCANCIAS EMBARCADAS + DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED GOODS			
En contenedores / In containers	41.215	--	41.215
En otros medios / By Other means	448.368	3	448.371
TOTAL	489.583	3	489.586

4.4. TRÁFICO LOCAL O DE RIA (Tm) / LOCAL TRAFFIC (Tons)

MUELLES / QUAYS	TOTAL	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED
Por muelles o instalaciones del Servicio / By Port Authority quays or installations	--	--	--
Por muelles o instalaciones particulares / By Private quays or installations	--	--	--
TOTAL	--	--	--

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
Carbón / Coal	0
Combustibles líquidos / Fuel liquid	80
Agua / Water	369
Hielo / Ice	0
Varios / Others	0
TOTAL	449

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCH

	PESO (Kg.) / WEIGHT	VALOR EN 1ª VENTA (ptas.) / VALUE IN FIRST SALE
Pesca fresca: / Fresh fish:	--	--
Moluscos / Shell fish	--	--
Crustáceos / Crustacean	--	--
Peces / Fish	--	--
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	--	--
Bacalao Verde / Green cod	--	--
Pesca congelada / Frozen fish	--	--
TOTAL PESCA / TOTAL FISH	--	--



4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 10 PIES O MAYORES, SIN ALCANZAR LOS 20 PIES / CONTAINERS FROM 10 FEET TO 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacios / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacios / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacios / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--

4.7.2. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	265	4.865	23	202	288	5.067
Vacios / Empty	2.900	4.182	3.161	6.322	6.061	10.504
TOTAL	3.165	9.047	3.184	6.524	6.349	15.571
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	3.645	55.340	3.105	41.292	6.750	96.632
Vacios / Empty	240	465	103	206	343	671
TOTAL	3.885	55.805	3.208	41.498	7.093	97.303
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	3.910	60.205	3.128	41.494	7.038	101.699
Vacios / Empty	3.140	4.647	3.264	6.528	6.404	11.175
TOTAL	7.050	64.852	6.392	48.022	13.442	112.874

4.7.3. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	51	800	9	36	60	836
Vacios / Empty	257	224	274	1.093	531	1.317
TOTAL	308	1.024	283	1.129	591	2.153
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	352	600	204	819	556	1.419
Vacios / Empty	20	72	--	--	20	72
TOTAL	372	672	204	819	576	1.491
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	403	1.400	213	855	616	2.255
Vacios / Empty	277	296	274	1.093	551	1.389
TOTAL	680	1.696	487	1.948	1.167	3.644



4.7.4. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / 20 FEET CONTAINERS AND OVER

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO /	TONELADAS /	NÚMERO /	TONELADAS /	NÚMERO /	TONELADAS /
	NOMBER	TONS	NOMBER	TONS	NOMBER	TONS
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	316	5.665	32	238	348	5.903
Vacios / Empty	3.157	4.406	3.435	7.415	6.592	11.821
TOTAL	3.473	10.071	3.467	7.653	6.940	17.724
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	3.997	55.940	3.309	42.111	7.306	98.051
Vacios / Empty	260	537	103	206	363	743
TOTAL	4.257	56.477	3.412	42.317	7.669	98.794
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	4.313	61.605	3.341	42.349	7.654	103.954
Vacios / Empty	3.417	4.943	3.538	7.621	6.955	12.564
TOTAL	7.730	66.548	6.879	49.970	14.609	116.518

4.7.4.1. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / 20 FEET CONTAINERS AND OVER IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO /	TONELADAS /	NÚMERO /	TONELADAS /	NÚMERO /	TONELADAS /
	NOMBER	TONS	NOMBER	TONS	NOMBER	TONS
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacios / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacios / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacios / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES / TOTAL T.E.U. CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO /	TONELADAS /	NÚMERO /	TONELADAS /	NÚMERO /	TONELADAS /
	NOMBER	TONS	NOMBER	TONS	NOMBER	TONS
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	367	5.665	41	238	408	5.903
Vacios / Empty	3.414	4.406	3.709	7.415	7.123	11.821
TOTAL	3.781	10.071	3.750	7.653	7.531	17.724
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	4.349	55.940	3.513	42.111	7.862	98.051
Vacios / Empty	280	537	103	206	383	743
TOTAL	4.629	56.477	3.616	42.317	8.245	98.794
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	4.716	61.605	3.554	42.349	8.270	103.954
Vacios / Empty	3.694	4.943	3.812	7.621	7.506	12.564
TOTAL	8.410	66.548	7.366	49.970	15.776	116.518



**4.7.5.1. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES EN TRÁNSITO /
TOTAL T.E.U. CONTAINERS IN TRANSIT**

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL	
	NÚMERO/ NOMBER	TONELADAS/ TONS	NÚMERO/ NOMBER	TONELADAS/ TONS	NÚMERO/ NOMBER	TONELADAS/ TONS
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacíos / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacíos / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	--	--	--	--	--	--
Vacíos / Empty	--	--	--	--	--	--
TOTAL	--	--	--	--	--	--



**4.7.6. MERCANCIAS TRANSPORTADAS POR CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA (Tm) /
CONTAINERIZED GOODS CLASSIFIED BY TYPES (Tons)**

MERCANCIAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTALS		
	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED	TOTAL	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED	TOTAL	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED	TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	--	140	140	--	3	3	--	143	143
01 Petróleo crudo / Crude oil	--	--	--	--	--	--	--	--	--
02 Fuel-oil / Fuel-oil	--	--	--	--	--	--	--	--	--
03 Gas-oil / Gas-oil	--	--	--	--	--	--	--	--	--
04 Gasolina / Gas	--	--	--	--	--	--	--	--	--
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	--	140	140	--	3	3	--	143	143
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gases	--	--	--	--	--	--	--	--	--
08 Gas natural / Natural gas	--	--	--	--	--	--	--	--	--
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	--	--	--	--	--	--	--	--	--
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	11	215	226	--	41	41	11	256	267
08 Mineral de hierro / Iron mineral	--	--	--	--	--	--	--	--	--
09 Chatarras de hierro / Scrap iron	--	6	6	--	--	--	--	6	6
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	11	209	220	--	41	41	11	250	261
METALÚRGICO / METALLURGIC	--	121	121	31	778	809	31	899	930
09 Piritas / Pyrites	--	--	--	--	--	--	--	--	--
10 Otros minerales / Other minerals	--	61	61	--	--	--	--	61	61
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	--	60	60	31	778	809	31	838	869
ABONOS / FERTILISERS	--	2	2	--	--	--	--	2	2
14 Fosfatos / Phosphates	--	--	--	--	--	--	--	--	--
15 Potizas / Potash	--	--	--	--	--	--	--	--	--
16 Abonos natural y artificio. / Natural and artificial fertilizers	--	2	2	--	--	--	--	2	2
QUÍMICOS / CHEMICALS	1	3,558	3,559	28	141	169	29	3,699	3,728
17 Productos químicos / Chemical products	1	3,558	3,559	28	141	169	29	3,699	3,728
MATERIALES DE CONSTRUCC. / BUILDING MATERIALS	19	2,456	2,475	--	23	23	19	2,479	2,498
15 Asfalto / Asphalt	--	56	56	--	--	--	--	56	56
16 Cemento y clinker / Concrete and clinker	--	154	154	--	--	--	--	154	154
20 Materiales de construcción / Building materials	19	2,246	2,265	--	23	23	19	2,269	2,288
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	3,962	26,742	30,704	46	18,556	18,602	4,008	45,298	49,306
11 Cereales y su harina / Cereals and their flours	--	2,414	2,414	--	1,268	1,268	--	3,682	3,682
12 Habas y harinas de soja / Soy beans and flours	--	22	22	--	--	--	--	22	22
13 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	3,808	8,789	12,597	24	3,895	3,919	3,832	12,684	16,516
14 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcoh. and by products	4	2,407	2,411	--	6,951	6,951	4	9,358	9,362
17 Conservas / Canned food	3	873	876	--	107	107	3	980	983
23 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	7	1,587	1,594	22	3,476	3,498	29	5,065	5,092
24 Aceites y grasas / Oils and greases	10	632	642	--	62	62	10	694	704
30 Otros productos alimenticios / Other food products	17	9,800	9,817	--	2,345	2,345	17	12,145	12,162
33 Pescado congelado / Frozen fish	113	30	143	--	--	--	113	30	143
37 Peno y forraje / Green and dry fodder	--	188	188	--	452	452	--	640	640
OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS	267	14,757	15,024	51	13,840	13,891	318	28,597	28,915
18 Maderas y corcho / Wood and cork	23	102	125	--	--	--	23	102	125
25 Sal común / Salt	--	130	130	--	--	--	--	130	130
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	--	326	325	--	40	40	--	365	365
31 Maquinari, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	59	2,548	2,067	6	2,842	2,848	65	5,390	5,455
34 Resto de mercancías / Rest	185	11,652	11,837	45	10,958	11,003	230	22,610	22,840
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS	5,811	8,486	14,297	7,497	8,935	16,432	13,308	17,421	30,729
22 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	4	293	297	--	1,705	1,705	4	1,998	2,002
38 Iva, plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, truck (RO-RO)	504	2,087	2,891	--	--	--	504	2,087	2,891
39 Tara de contenedores / Container tare	5,003	6,106	11,109	7,497	7,230	14,727	12,500	13,336	25,836
4 Mercancía en contenedores (TIC) / Containerised goods in transit (TIC)	--	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL / TOTALS	10,071	56,477	66,548	7,653	42,317	49,970	17,724	98,794	116,518



4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO /
GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTALS
GRANELES LIQUIDOS / <i>LIQUID BULKS</i>		79.433
Productos petrolíferos / <i>Petroliferous products</i>	79.433	--
Otros líquidos / <i>Other liquids</i>	--	--
GRANELES SÓLIDOS / <i>SOLID BULKS</i>	49.265	49.265
MERCANCÍA GENERAL / <i>GENERAL CARGO</i>	564.897	564.897
TRÁFICO LOCAL / <i>LOCAL TRAFFIC</i>	--	--
AVITUALLAMIENTO / <i>SUPPLIES</i>		
Productos petrolíferos / <i>Petroliferous products</i>	80	449
Resto / <i>Rest</i>	369	--
PESCA / <i>FISHING</i>	--	--
TOTAL	694.044	694.044

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico local, avituallamiento y pesca) /
GENERAL CHART NUMBER 2 (Local traffic, supplies and fishing, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / <i>Cargo loaded</i>	134.279
Mercancías desembarcadas / <i>Cargo unloaded</i>	559.316
Mercancías transbordadas / <i>Cargo transhipped</i>	--
TOTAL	693.595

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTALS
COMERCIO EXTERIOR / <i>FOREIGN TRADE</i>		53.166
Importación / <i>Import</i>	45.510	--
Exportación / <i>Export</i>	7.656	--
Transbordo / <i>Transhipped</i>	--	--
CABOTAJE / <i>DOMESTIC</i>	640.429	640.429
PESCA, SUMINISTROS Y TRÁFICO LOCAL / <i>FISHING, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC</i>	449	449
TOTAL	694.044	694.044



4.8.4. CUADRO GENERAL NÚMERO 4 / GENERAL CHART NUMBER 4

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Productos petrolíferos (1) / <i>Petroliferous products (1)</i>	79.513
Graneles sólidos / <i>Solid bulks</i>	49.265
Mercancía general / <i>General cargo</i>	564.897
Resto (2) / <i>Rest (2)</i>	369
TOTAL	694.044
(1) Incluso avituallamiento de productos petrolíferos / <i>Oil-bearing products victualling included</i>	
(2) Comprende graneles líquidos no petrolíferos, tráfico local, pesca y avituallamiento no petrolíferos / <i>Consisting of non oil-bearing bulk liquids, local traffic, fishing and non oil-bearing supplies</i>	

4.8.5. CUADRO GENERAL NÚMERO 5 / GENERAL CHART NUMBER 5

CLASES DE TRÁFICO / KIND OF TRAFFIC	TONELADAS / TONS			
	TOTALES / TOTALS	CARGADAS / LOADED	DESCARGADAS / UNLOADED	TRANSBORDADAS / TRANSHIPPED
Mercancías en cabotaje y exterior / <i>Domestic and foreign</i>	693.595	134.279	559.316	--
Tráfico local o de la ría / <i>Local traffic</i>	--	--	--	--
Avituallamiento / <i>Supplies</i>	449	449	--	--
Pesca / <i>Fishing</i>	--	--	--	--
TOTAL	694.044	134.728	559.316	--

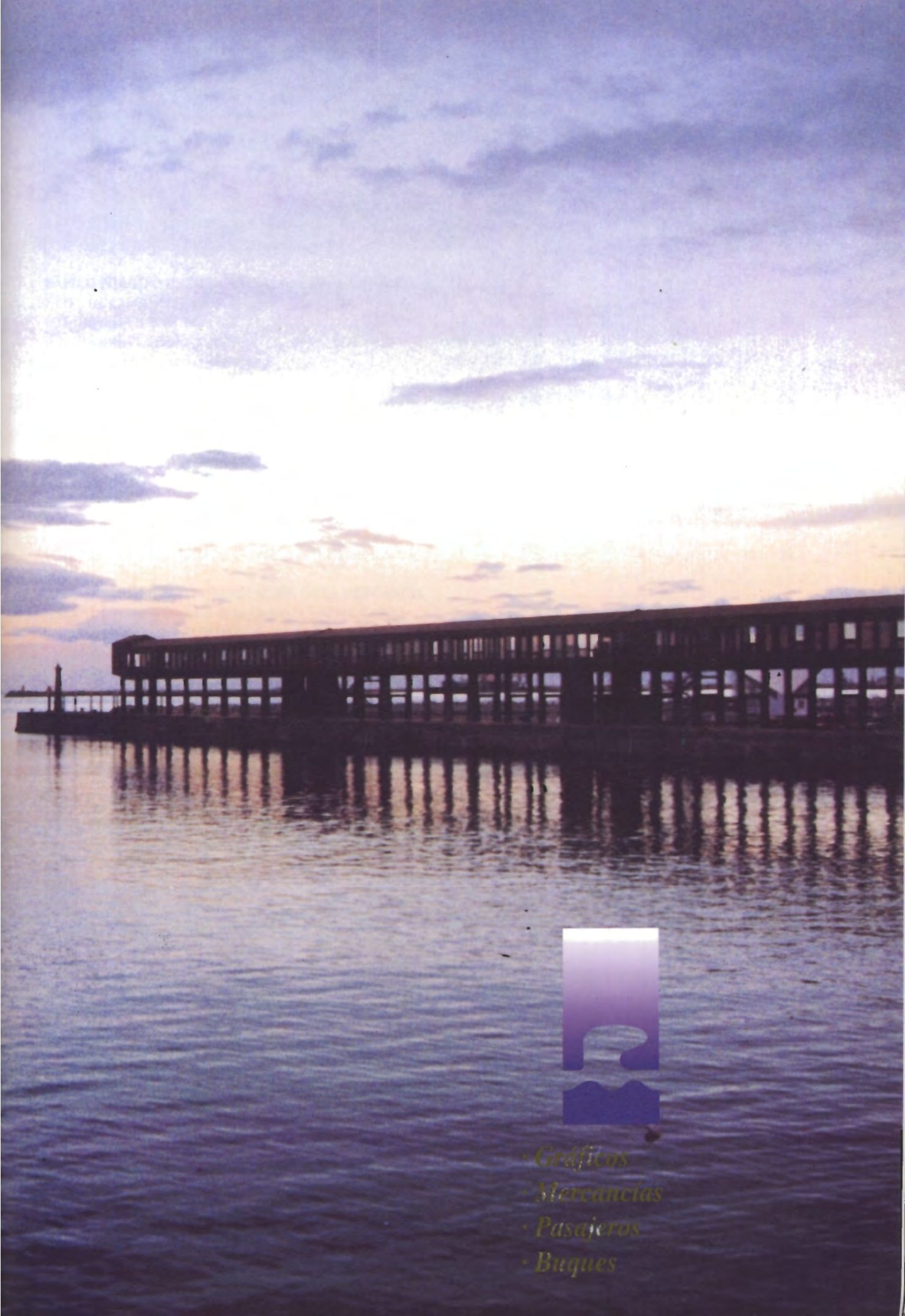
4.9. TRÁFICO TERRESTRE / LAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO / KIND OF TRANSPORT USED FOR ENTERING OR LEAVING PORT AREA	TONELADAS / TONS		
	TOTALES / TOTALS	DESCARGADAS DE BARCO / UNLOADED FROM VESSEL	CARGADAS EN BARCO / LOADED ON VESSEL
Ferrocarril / <i>Railways</i>	--	--	--
Carretera / <i>Road</i>	564.897	430.618	134.279
Oleoducto / <i>Pipeline</i>	79.433	79.433	--
Otros medios / <i>Other Kinds</i>	49.265	49.265	--
SUBTOTAL	693.595	559.316	134.279
Sin transporte terrestre / <i>Without land transport</i>	--	--	--
TOTAL	693.595	559.316	134.279

4.10. TRÁFICO T.I.R. Y TERRESTRE EN GENERAL / T.I.R. TRAFFIC

	Nº DE CAMIONES / NUMBER TRUCKS	TONELADAS / TONS
De importación / <i>Import</i>	--	--
De Exportación / <i>Export</i>	--	--
TOTAL	--	--





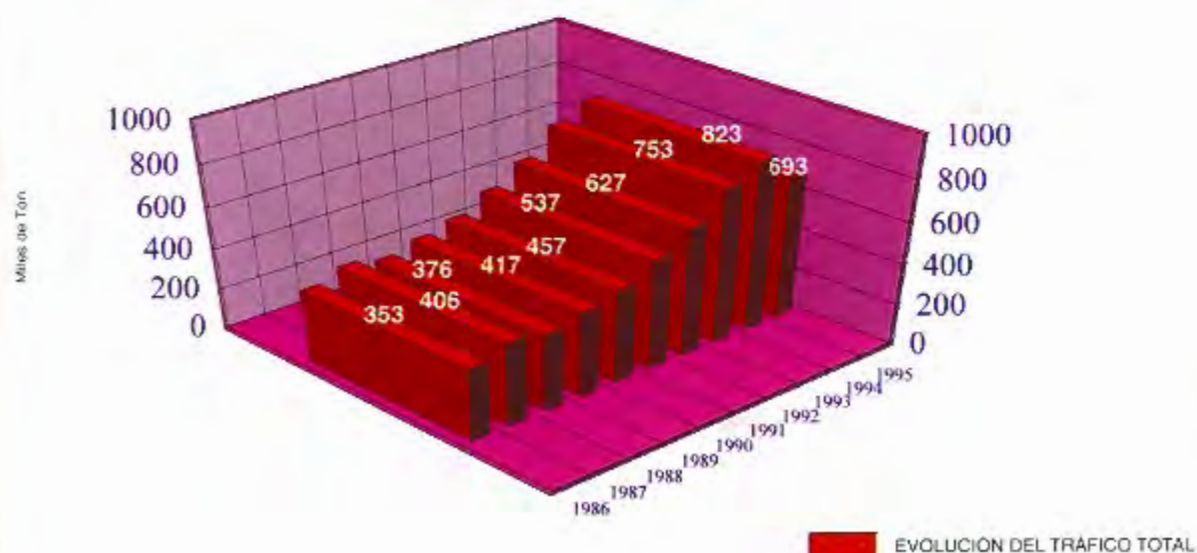
- *Gráficos*
- *Mercancías*
- *Pasajeros*
- *Buques*

4.11. GRÁFICOS / SERIA HISTÓRICA / DEVELOPMENT DIAGRAMS / HISTORICAL SEQUENCE

EVOLUCIÓN DE LAS PRINCIPALES MAGNITUDES DE TRÁFICO / MAIN FIGURE

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL (en miles de toneladas) / <i>TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (in thousands of tons)</i>	353	405	376	417	457	537	627	753	823	693
TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCIAS (en miles de toneladas) / <i>TRAFFIC BY TYPE OF CARGO (in thousands of tons)</i>										
Graneles Sólidos / Solid Bulk	41	57	19	10	14	14	29	36	41	49
Graneles Líquidos / Liquid Bulk	30	32	35	32	35	40	45	49	61	79
Mercancía General / General cargo	282	316	322	375	408	483	553	668	721	565
TRÁFICO EXTERIOR TOTAL (en miles de toneladas) / <i>Total foreign traffic (in thousands of tons)</i>	24	48	45	47	40	51	158	53	46	54
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR (en miles de toneladas) / <i>DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC (in thousands of tons)</i>										
Importaciones / Import	12	24	36	39	33	43	110	45	38	46
Exportaciones / Export	12	24	9	8	7	8	48	8	8	8
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES (miles de T.E.U.)	3	4	6	7	6	8	11	12	14	16
EVOLUCIÓN DE LA CONTAINERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA (en miles de toneladas) / <i>GENERAL CARGO</i>										
<i>CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (in thousands of tons)</i>										
Mercancía general containerizada / Containerized general cargo	17	30	42	45	41	54	79	90	94	117
Mercancía general no container. / no containerized general cargo	265	286	280	330	367	430	475	578	627	448
EVOLUCIÓN DEL TONELAJE DE REG. BRUTO (en miles de T.R.B.)	3.164	3.381	3.443	3.753	4.098	3.997	4.147	5.853	5.907	5.827
EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA (en miles de toneladas) / <i>Dry cargo development (in thousands of tons)</i>	323	373	341	385	422	497	582	704	762	614

4.12. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL / TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT



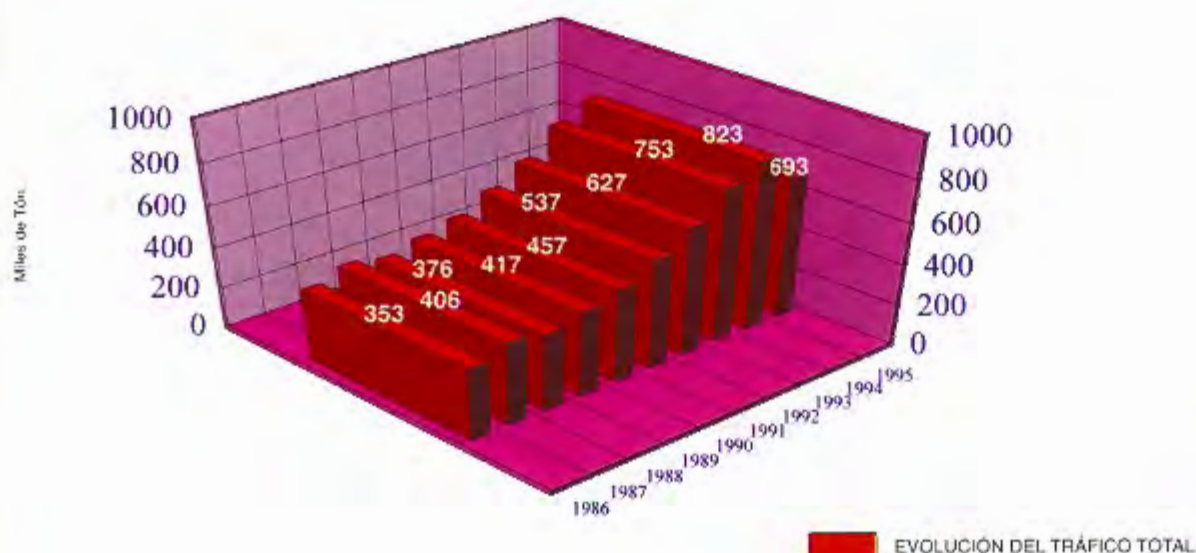
4.11. GRÁFICOS / SERIA HISTÓRICA /

DEVELOPMENT DIAGRAMS / HISTORICAL SEQUENCE

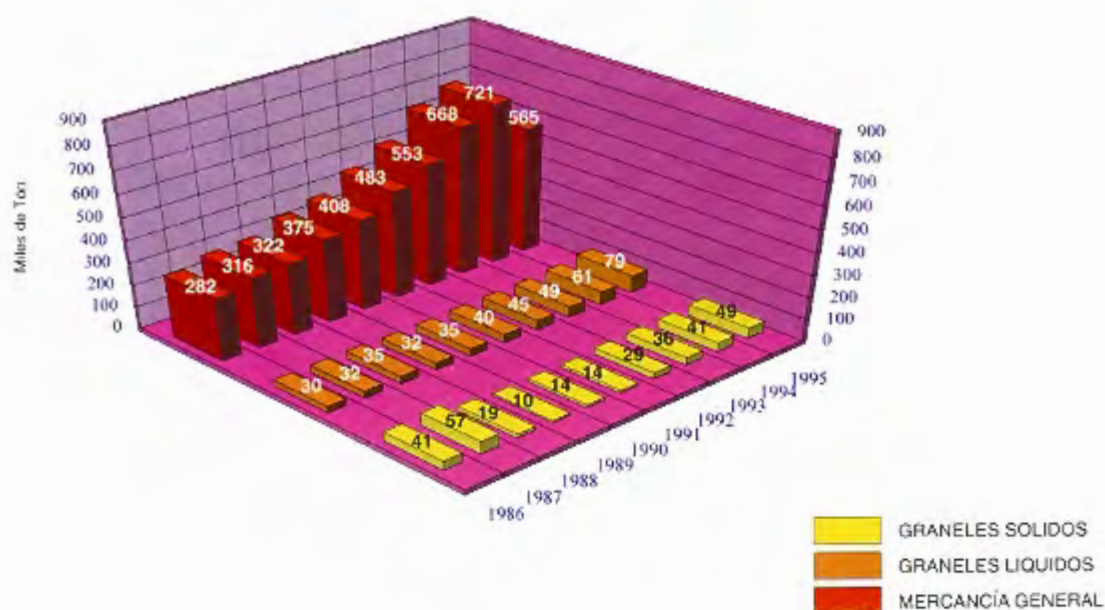
EVOLUCIÓN DE LAS PRINCIPALES MAGNITUDES DE TRÁFICO / MAIN FIGURE

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL (en miles de toneladas) / <i>TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (in thousands of tons)</i>	353	405	376	417	457	537	627	753	823	693
TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCIAS (en miles de toneladas) / TRAFFIC <i>BY TYPE OF CARGO (in thousands of tons)</i>										
Graneles Sólidos / <i>Solid Bulk</i>	41	57	19	10	14	14	29	36	41	49
Graneles Líquidos / <i>Liquid Bulk</i>	30	32	35	32	35	40	45	49	61	79
Mercancía General / <i>General cargo</i>	282	316	322	375	408	483	553	668	721	565
TRÁFICO EXTERIOR TOTAL (en miles de toneladas) / <i>Total foreign traffic (in thousands of tons)</i>	24	48	45	47	40	51	158	53	46	54
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR (en miles de toneladas) / <i>DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC (in thousands of tons)</i>										
Importaciones / <i>Import</i>	12	24	36	39	33	43	110	45	38	46
Exportaciones / <i>Export</i>	12	24	9	8	7	8	48	8	8	8
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES (miles de T.E.U.)	3	4	6	7	6	8	11	12	14	16
EVOLUCIÓN DE LA CONTAINERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA (en miles de toneladas) / GENERAL CARGO <i>CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (in thousands of tons)</i>										
Mercancía general containerizada / <i>Containerized general cargo</i>	17	30	42	45	41	54	79	90	94	117
Mercancía general no container. / <i>no containerized general cargo</i>	265	286	280	330	367	430	475	578	627	448
EVOLUCIÓN DEL TONELAJE DE REG. BRUTO (en miles de T.R.B.)	3.164	3.381	3.443	3.753	4.098	3.997	4.147	5.853	5.907	5.827
EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA (en miles de toneladas) / <i>Dry cargo development (in thousands of tons)</i>	323	373	341	385	422	497	582	704	762	614

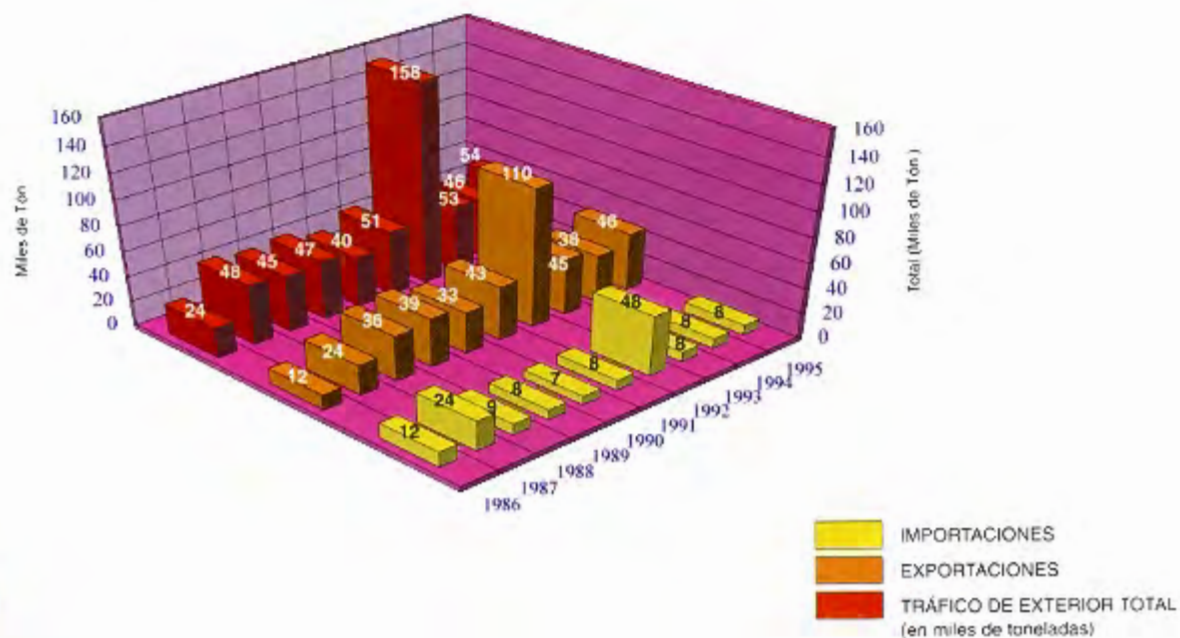
4.12. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL / TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT



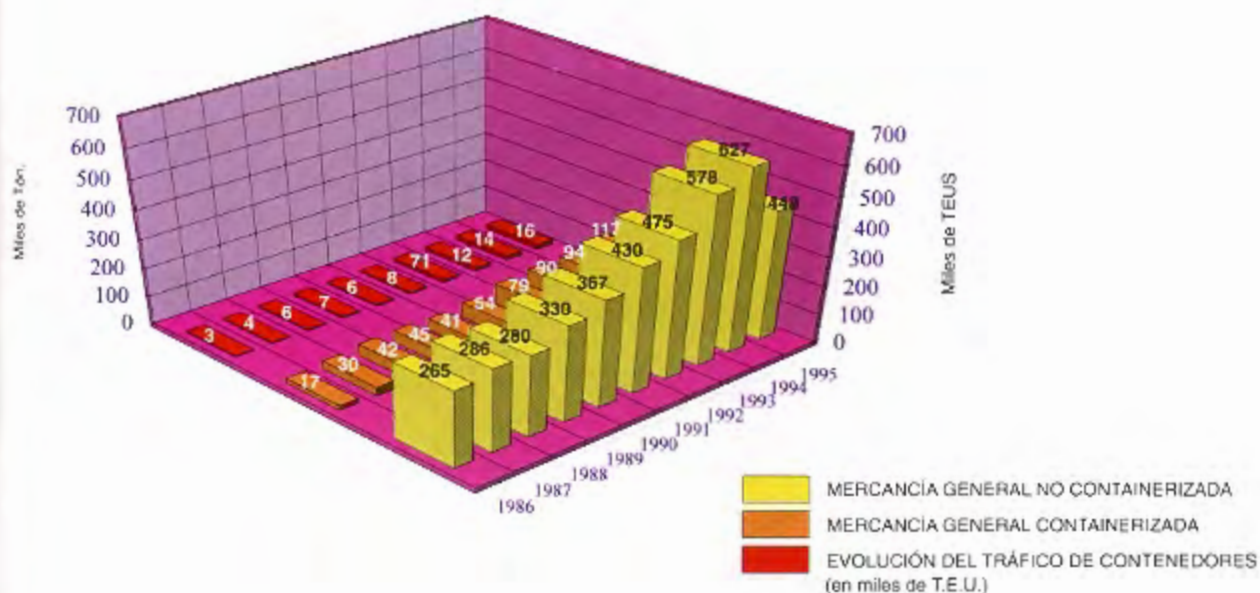
4.13. TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCÍAS / TRAFFIC BY TYPE OF CARGO



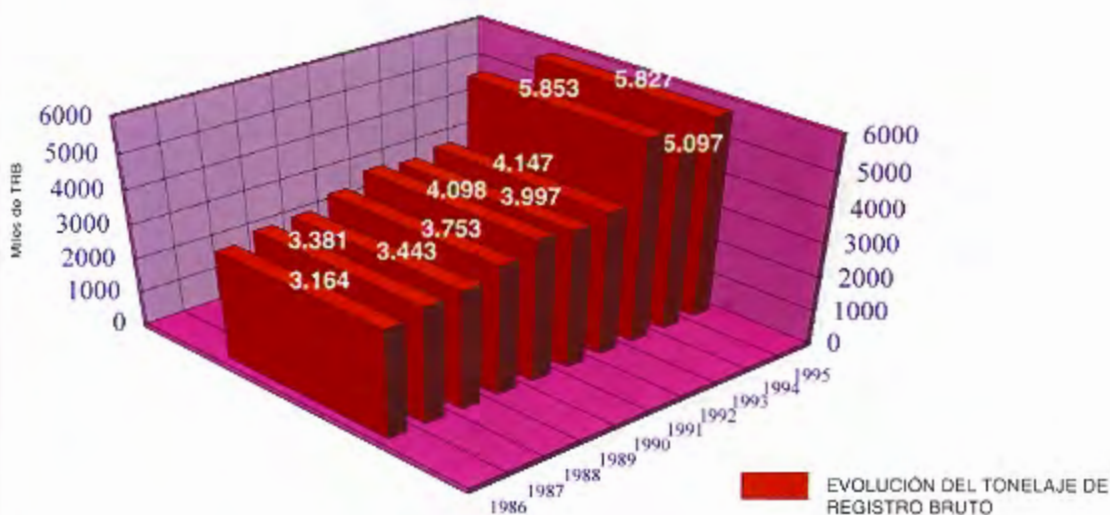
4.14. EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR / DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC



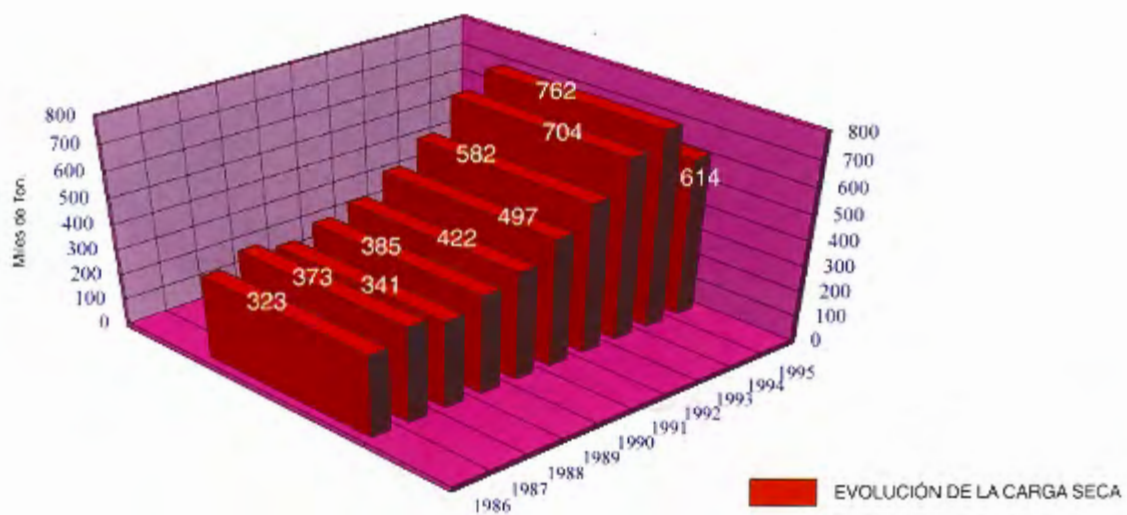
4.15. EVOLUCIÓN DE LA CONTAINERIZACIÓN DE LA MERCANCÍA GENERAL DIVERSA (en millones de Tns) / GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (in millions of Tns)

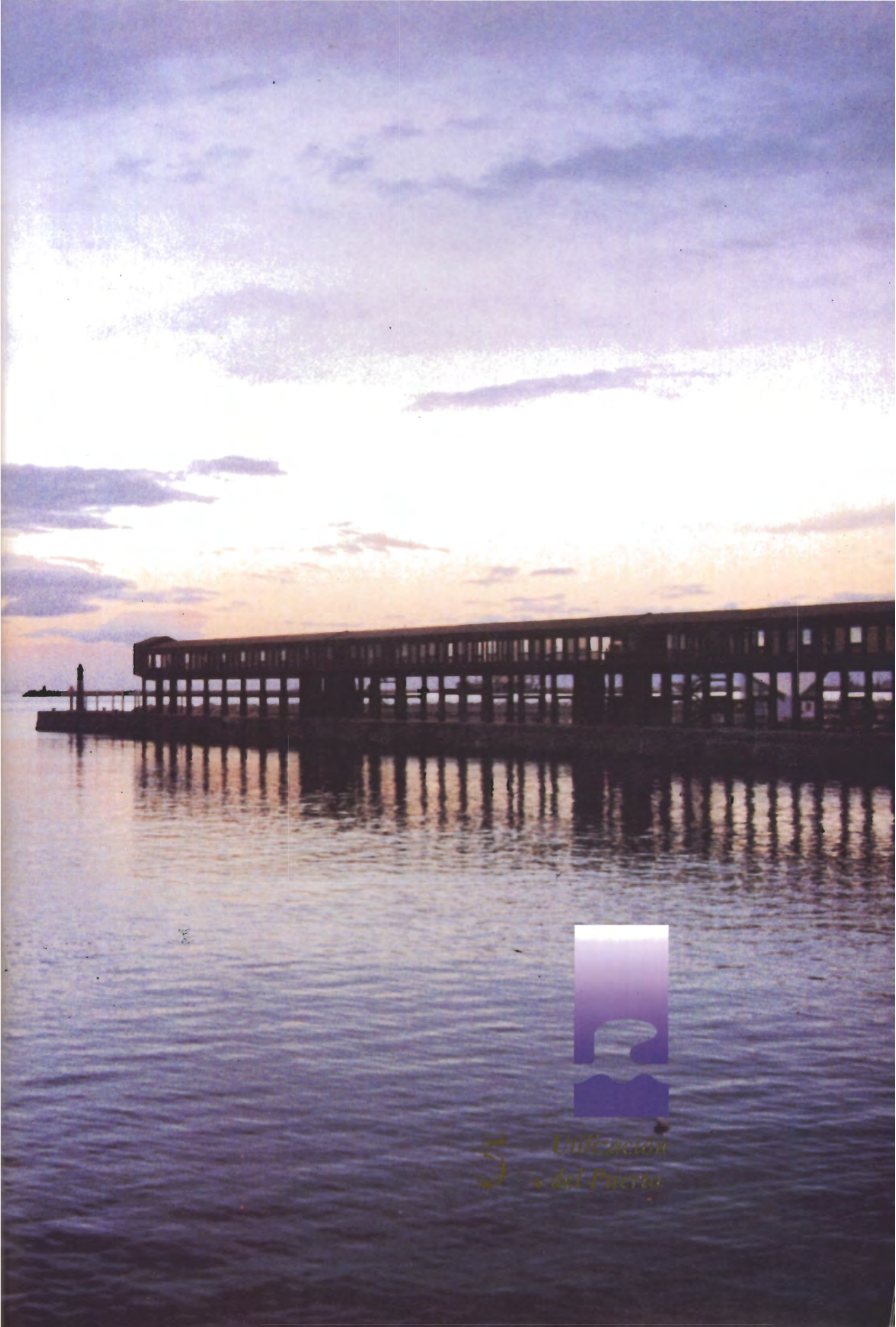


4.16. EVOLUCIÓN DEL TONELAJE DE REGISTRO BRUTO / DEVELOPMENT OF GRT



4.17. EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA / DRY CARGO DEVELOPMENT





5 *Utilización
del Puerto*

5.0. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE / QUAY OR BERTH	EMBARQUE / LOADING	DESEMBARQUE / UNLOADING	TOTAL
Nordeste I	54.982	137.625	192.607
Espigón I	950	1.252	2.202
Espigón III	13.411	59.686	73.097
Nordeste II	64.930	237.451	302.381
Nordeste III	--	123.302	123.302
Muelle Pesqueros	6		6
TOTAL	134.279	559.316	693.595

5.1. DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships		--
T.R.B. de barcos fondeados / G.R.T. of anchored ships		--
T.R.B. por días de fondeo / G.R.T. day of anchorage		--

5.2. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Número de barcos amarrados / Number of moored ships		--
T.R.B. de barcos amarrados / G.R.T. of moored ships		--
T.R.B. por días de barcos amarrados / G.R.T. day of moored ships		--

5.3. ATRAQUES / BERTHS

Número de barcos atracados / Number of docked ships		1.171
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / Linear metres of berths (Sum of length)		144.504
M.L. por días de atraque / M.L. day of landing		173.532

5.4. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

ZONAS / ZONES	DESCUBIERTAS (m ² día) / UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² día) / COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m ² día) / CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m ² día) / TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / Docks' zone	144.579	--	218.036	362.615
Otras zonas / Other zones	--	--	--	--
TOTAL	144.579	--	218.036	362.615



5.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

5.5.1. GRÚAS / CRANES

GRÚAS / CRANES	CON GANCHO O CALDERO / WITH HOOK		CON CUCHARA / WITH GRABS		TOTALES / TOTALS	
	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
DEL SERVICIO						
Fijas o sobre vías / Stationary con rails						
En carga o descarga de barcos / For loading and unloading of ships						
De 3 toneladas / 3 tons	--	--	--	--	--	--
De 6 toneladas / 6 tons	--	--	--	--	--	--
De 12 toneladas / 12 tons	--	--	--	--	--	--
Otras Grúas / Other	608	75.305	--	--	608	75.305
SUMA	608	75.305	--	--	608	75.305
En Removido y Levante / For Removing and Raising						
De 3 toneladas / 3 tons	--	--	--	--	--	--
De 6 toneladas / 6 tons	--	--	--	--	--	--
De 12 toneladas / 12 tons	--	--	--	--	--	--
Otras Grúas / Other	--	--	--	--	--	--
SUMA	--	--	--	--	--	--
TOTAL	608	75.305	--	--	608	75.305

GRÚAS / CRANES	TOTALES / TOTALS	
	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
DE PARTICULARES		
Fijas o sobre vías / Stationary con rails		
En carga o descarga de barcos / For loading and unloading of ships		
De 3 toneladas / 3 tons	--	--
De 6 toneladas / 6 tons	--	--
De 12 toneladas / 12 tons	--	--
Otras Grúas / Other	--	--
SUMA	--	--
En Removido y Levante / For Removing and Raising		
De 3 toneladas / 3 tons	--	--
De 6 toneladas / 6 tons	--	--
De 12 toneladas / 12 tons	--	--
Otras Grúas / Other	--	--
SUMA	--	--
TOTAL	--	--

5.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES / ESPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN / INSTALLATION	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
Tuberías para descarga de hidrocarburos de 6" y 8"	--	79.433
Tuberías para descarga de cemento a granel	336	49.265
TOTAL	336	128.698



5.6. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

TIPO / TYPE	HORAS / HOURS
Transportadoras / Transporting	6
Elevadoras / Elevating	1.206
Remolques / Towing	--

5.7. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

HORAS / HOURS

--

5.8. PALAS CARGADORAS / MECHANICAL SHOVELS

HORAS / HOURS

--

5.9. TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING, LOCOMOTIVES

	HORAS / HOURS
Locomotoras / Locomotives	--
Tractores / Tractors	--
TOTAL	--

5.10. VAGONES / WAGONS

Número de vagones transportados / Number of transported wagons

--



5.11. CAMIONES / TRUCKS

Número de camiones entrados en puerto / <i>Number of trucks entered in the port</i>	14.571
---	--------

5.12. BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES

Número de pesadas / <i>Number of weighing-ins</i>	1.914
Toneladas / <i>Tonnes</i>	46.027

5.13. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Número de servicios / <i>Number of services</i>	..
Número de Horas / <i>Number of Hours</i>	..

5.14. REMOLCADORES / TUGBOATS

Número de servicios / <i>Number of services</i>	822
Número de Horas / <i>Number of Hours</i>	406

5.15. VARADEROS / SLIPWAYS

Número de varadas / <i>Number of running agrounds</i>	..
Toneladas varadas / <i>Tons</i>	..





6 *Obras en ejecución o
terminadas en el año*

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO /

FONDOS / FUNDS	NOMBRE DE LA OBRA / DESCRIPTION	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO / DESCRIPTION	CERTIFICADO AL ORIGEN / COST TO DATE	CERTIFICADO EN EL AÑO / COST THIS YEAR	SITUACIÓN / SITUATION
FONDOS DEL SERVICIO - INVERSIONES / PUBLIC FUNDS - INVESTMENTS	Dársena de embarcaciones menores en el Puerto	1.244.179.765	1.244.179.765	431.087.849	En Ejecución
	A.T. análisis y ensayos D. Embarcaciones Menores	10.157.995	6.185.957	3.885.874	Terminado
	A.T. dirección obras D. Embarcaciones Menores	36.896.155	36.896.155	13.965.000	Terminado
	Zona servicios Cargadero de Mineral - 1ª Fase	436.799.742	436.799.742	60.299.095	P. garantía
	A.T. Colaboración Arquitectónica en Z.S. Carg. Min. (1)	1.350.000	1.350.000	150.000	Terminado
	Nueva ordenación acceso Cargadero de Mineral	35.907.207	35.907.207	30.529.170	P. garantía
	Acceso Oeste a Zona de Servicios del Cargadero	36.284.359	36.005.671	36.005.671	En Ejecución
	Redacción Proyecto Zona Marítima Cargadero (2ª F)	7.000.000	7.000.000	7.000.000	Terminado
	Z.S. Cargadero Mineral 2ª Fase (Parte Marítima)	248.537.116	30.039.005	30.039.005	En Ejecución
	Vía interior grúa 30 Tm.	1.685.821	1.685.821	1.685.821	Terminado
	Programa mantenimiento líneas eléctricas	3.960.000	1.650.000	1.650.000	En Ejecución
	Remodelación 2ª planta edificio de la O.T.P.	2.470.000	1.999.870	1.999.870	P. garantía
	Otras inversiones	88.000.000	--	50.702.645	
	TOTAL INVERTIDO / TOTAL INVESTED				669.000.000



6.2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / SHORT DESCRIPTION OF THE MOST IMPORTANT WORKS

De las obras mencionadas, las características relevantes de las de mayor trascendencia son:

Proyecto Dársena Embarcaciones Menores en el Puerto de Melilla

Consiste en la construcción de un pequeño puerto deportivo adosado al Cargadero de Mineral en su parte Sur y dentro de las dársenas comerciales del Puerto.

Consta de un dique que nace desde la playa con una orientación Oeste-Este, compuesto por un núcleo de todo uno y posteriores capas de escolleras, con una longitud total de 270,00 m.

Al llegar a la zona profunda este dique cambia su orientación de Sur a Norte, con un pequeño ángulo de 21°, y debido a que tiene que resistir de manera fundamental el efecto del oleaje se ha dispuesto de un núcleo de todo uno con dos capas de escolleras y un manto final de acrópodos.

En la parte adosada al Cargadero de Mineral, se ejecuta igualmente una protección de escollera desde la que sale una primera alineación de muelle ejecutado con cajones, tres pantalanos de 140,85 m, ejecutados con pilotes hincados de hormigón, y una alineación final que sirve de contradique paralela a las anteriores, con un núcleo también de todo uno y capas de escolleras.

El Puerto tiene 350 amarres, y dispone de más de 4.000 m² de locales comerciales, zona de reparación de embarcaciones, travel-lift, rampa para embarcaciones a velas, capitanía y servicios administrativos.

Con esta obra se pretende potenciar el relanzamiento turístico de la Ciudad. Lleva aneja la organización de la Explanada de San Lorenzo, en donde se pretende crear edificios de apoyo al propio Puerto.

Nueva Ordenación de Accesos a Cargadero de Mineral

Se construyen dos nuevos viales para acceder a las Zonas de Servicio de Cargadero de Mineral -tanto a la parte marítima como a la terrestre-, uno de los viales se conectará en un futuro próximo con el paseo marítimo, frente al Nuevo Puerto Deportivo mejorando los accesos a éste.

Zona de Servicios en el Cargadero de Mineral

Se trata de restaurar la parte terrestre del antiguo Cargadero de Mineral, constituyendo en ella una zona de servicios compuesta por aproximadamente 3.500 m² de locales y paseos.

Forma parte del complejo «Melilla, Puerto XXI» al igual que el Puerto Deportivo, y pretende la puesta en servicio de una zona actualmente obsoleta y que está catalogada como monumento histórico artístico, lo que hace singularmente especial su restauración.

La solución arquitectónica buscada se produce mediante la cubierta de cada uno de los módulos, 36 en total, las antiguas tolvas de materiales, terminando en su parte más próxima al mar en una gran plaza que da acceso al edificio «V Centenario» (actualmente en trámite de licitación del proyecto) y las dársenas comerciales.

Al igual que el proyecto anterior forma parte del complejo a desarrollar con «Melilla, Puerto XXI», recuperando una estructura obsoleta para hacer en ella una zona de servicios que puede resultar interesante al puerto desde el punto de vista de la explotación de locales.

El Proyecto anterior y éste, juntamente con todos los del complejo citado, van a significar un cambio profundo de toda la zona, poniendo a disposición del Puerto recursos de cierta importancia y mejorando sensiblemente la integración Puerto-Ciudad en una zona muy céntrica.

Acceso Oeste a la Zona de Servicios de Cargadero de Mineral

Consiste en la creación de un acceso a la zona que se implanta con la obra mencionada más arriba en su parte Oeste, más cerca del centro urbano. Por este motivo el acceso se configura como Plaza urbana, con elementos que transiten entre la ciudad y la nueva galería comercial.

Proyecto de Zona de Servicios en el Cargadero de Mineral. 2ª Fase (parte marítima)

Se trata de completar la actuación dentro de la programación «Melilla, Puerto XXI», actuando sobre la parte marítima del Cargadero de Mineral respetando su fisonomía actual (catalogado como edificio histórico-artístico), dándole un nuevo recubrimiento que permita su habitabilidad interior para zona de servicios complementarios a los de la parte terrestre.





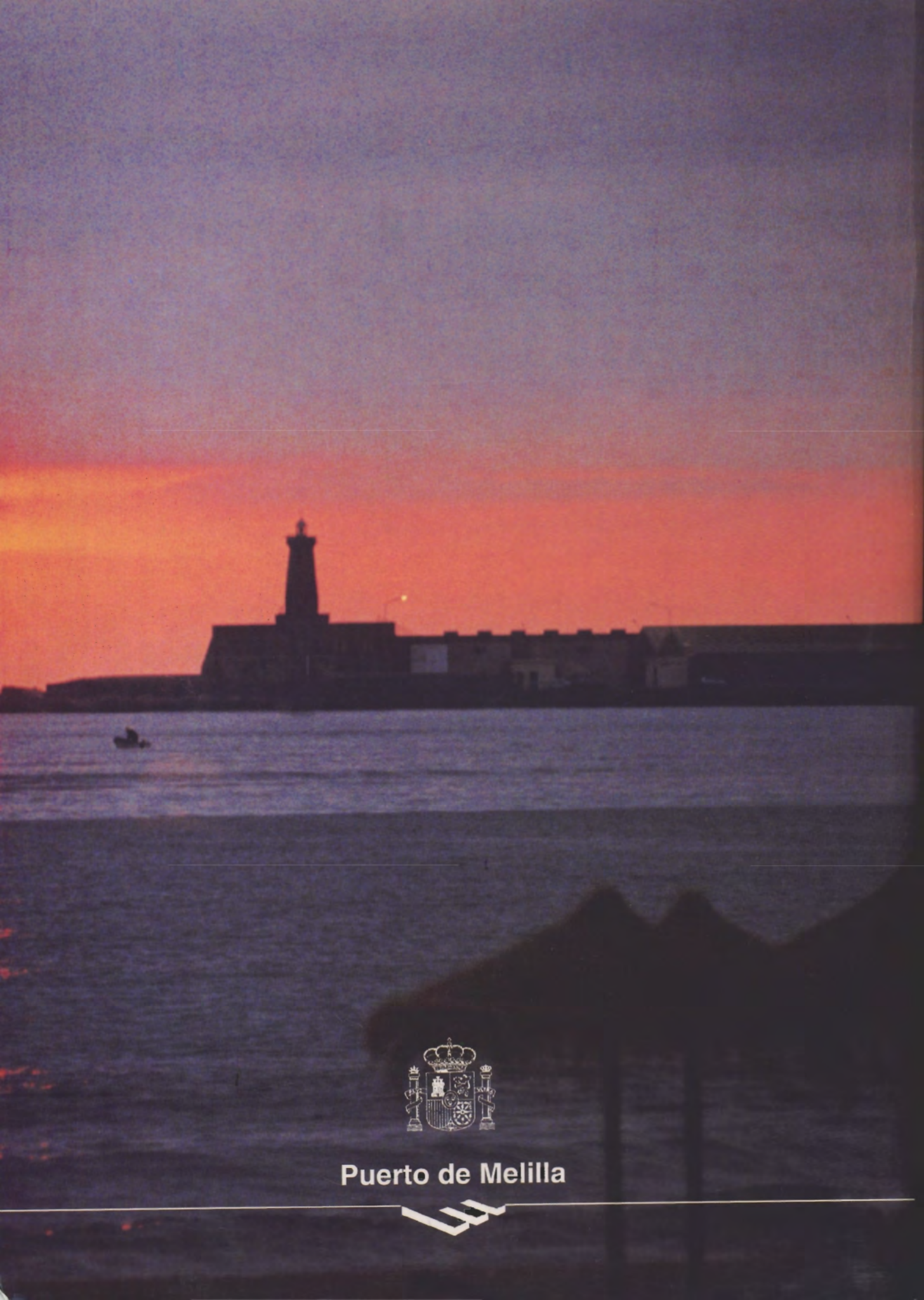
*Líneas Marítimas
& Regulares*

7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1. ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS

DENOMINACIÓN / LINE	CONSIGNATARIO / AGENT	RUTA / SERVICE	FRECUENCIA / FREQUENCY
Cía. Trasmediterránea. S.A. Marítima Peregat. S.A. Oldenburg (O.P.D.R.) Maersk Line	Cía. Trasmediterránea, S.A. Marítima Peregat. S.A. José Salama y Cía, S.L. Carmelo Martínez Rdegez., S.L.	Málaga - Almería Málaga Hamburgo - Cartagena Algeciras	Diaria (2 buques) Diaria (lunes a viernes) Cada diez días Quincenal





Puerto de Melilla

